KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KALN:n lehti — 17:s vuosikerta ✱ Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 27 V. 1937 — Kuusipäivän 4:s päivä — Keskiviikkona helmikuun 3 p:nä

Ken ei andavunne, sen muzerdammo

Roodinan izmenniekat i sen torguitshijat, trotskistoin paraleljnoin sentran piäniekat ollah suuditut. Ollah pozornoih stoibah nuaglitut i piäniekoin rukovoodiiteljat i enne kaikkie kaikis sakljuatoin meijän muan i kaiken muailman rahvahan vihaniekku Trotskoi. Kaikel muailmal on selvy miittuot vihaniekat ollah rahvahal nene läbimuas tshakatut kehnolaizet, kudamil ei ole jo enämbiä ihmizen oblikkua. Hyö allettih tora meijän muan rahvastu vastah, a tuldih sih, shto yhtes fashistoin kel ruvettih valmistamah uuttu voinua, kudain kui suuvvon aigah nägyi heil oli naznuatshittu jo täksi vuvveksi. Kaikis mualois rahvas ei tahtota voinua, sidä tahtotah vaikui rahvahan vihaniekat — fashistat.

Trotskistat autetah Amerikas fashistoi. Trotskistat autetah mätezhniekkoi Ispaanies, Trotskistat telmetäh i Frantsies. Trotskistat telmetäh vie muis mualois. I kaikis kohtis hyö ollah fashistoin agenttoi, heijän abuniekkoi, heijän lakeiloi. Vot miittuizet ollah hyö kontrevolutsionierat ei vaikui meijän muan sydämes, no i kaiken muailman ruadajie vastah, kudamat toratah kapitalistoi, fashistoi vastah.

No meijän muas on hyvin tiettäväizis jogahizel, shto "se ei heis riipu". Meijän muan jogahine tshestnoi ruadaju tiedäy ylen hyvin kui nene merzavtsat ollah kai oma igä oldu meijän muan rahvahan interessoi vastah i shto hyö ollah opiteldu jo meijän muas ei yksi kerdu azettua omie predlosheenieloi no net ollah joga kerdu lykätty. Meijän muan rahvas heidy pidäy siit arvos mi ollah hyö meijän ies za rabotaittu, se on heijän kaikkineh potrahoineh hävittämine, shtobi Sovetskoin muan vozduuhu jiäs puhtahambaksi.

Sovetskoil roodinal on kallis oma rodnoi armastettu sotsialistitsheskoi roodinu, sen suuret savojevaaniet, sen kallis, bohatan i vesselän elaijan dokuumenttu — stalinskoi Konstitutsie. Jesli löydynöi moizie voinankel kizailijoi, kudamat tuldaneh meijän piäl, siit kai meijän geroitsheskoi rahvas on valmis astumah vihaniekkoi vastah i polgemah muah hotjo miittuman lujuizennu i ei tulle vihaniekku. Rahvas maltetah ottua vastah viehaniekkoi sih luaduh kui vai pidäy.

Jesli tämä geroitsheskoi rahvas pergi toran pellol kai vihaniekat jälles revolutsien, koskui joga tsuraspäi litshattih meidy, joga tsuras löydyi moizie vihaniekkoi kudamat käydih kurkkuh kiini, i siit pergi heijän muah da ei andanuh Oktjabrskoin revolutsien savojevaanieloi, to nygöi kos meil on oma tehniekku, omat parahat savodat, omat jaropluanat i omat tehniekan oppinuot kaadrat — ei löyvvy moistu vägie kudai vois nygöi ottua tämän slavnoin rahvahan savojevaaniet.

Joga mies i naine on valmis hotjo miittumih geroitsheskoloih ruadoloih oman roodinan puoles. Sovetskoin muan geroloin jaropluanat ollah aivin valmehennu nouzemah torah vihaniekoin jaropluanoinke. Sovetskoin muan tankistat, podvodniekat, pehotintsat, kaikkien vidoin oruzhieloin kandajat, jogahine zavodois i pellolpäi ruadajis astutah oruuzhieloih, astutah puoldamah omua roodinua. 170 miljoonaine Sovetskoin muan patriottoin armie lähtöy oman roodinan puolustamizeh hotj mil tsuasul i konzutahto.

Rahvahan gordoi sana, rahvahan gordoi preduprezhdeenie kaikil vihaniekoil se on Verhovnoin suuvvon voennoin kolleegien priigovoru trotskistkoloin merzavtsoin — fashistoin agentoin dielos, kudai ei ammui loppiihes Moskovan linnas.

Korgiel on oman roodinan armastus rahvahal, gorgie on bdiiteljnosti joga tsuras meijän sylih tabuamattomua Sovetskoidu sojuuzua i mustettahas jogahine vihaniekois, shto ken ei andavunne sen muzerdammo.

Stahanovilaisesti valmistautumaan kevätkylvöihin

Vuoden 1936, ensimmäisen stahanovilaisen vuoden suunnattomat voitot kansantaloutemme kaikilla aloilla, ovat täyttäneet rajattomalla riemulla sovetti-ihmistemme — voittajien, rinnat. Tämän riemun aiheuttamana kohoaa päivä päivältä heidän rajaton työinnostuksensa. Alkanut toinen stahanovilainen vuosi tuo tullessaan yhä suurempia, maailmassa ennenkuulumattomia tuotannollisia rekordeja ja saavutuksia.

Tästä takeena on uusi sosialistisen kilpailun vyöry, joka on lähtenyt liikkeelle mainioiden donilaisten valurien kutsusta. Tähän kutsuun tulee joka päivä lukemattomia vastauksia sosialistisen taloutemme kaikilta aloilta, mainehikas sosialistinen kilpailu saa yhä kiihkeämmät tempot.

Tähän kutsuun ovat heti vastanneet myöskin Sovetti-Karjalamme sosialismin rakentajat, jotka kuluneena, ensimmäisenä stahanovilaisena vuotena saivat huomattavia voittoja tunnuksensa — Sovettiliiton etumaisten tasavaltojen tasolle — toteuttamisessa.

Karjalan maatalous, joka tsaarin aikana oli kituvaa ja tuottamatonta, on sovettivallan aikana muuttunut tuottavaksi. Kuluneen vuoden aikana se kulki suorastaan harppa-askelin eteenpäin. Tämä oli tulosta siitä, että se ratkaisevasti siirtyi tieteelliselle ja koneelliselle pohjalle.

20 kone-traktoriasemaa muokkasivat jo viime vuonna Sovetti-Karjalan peltoja, saavuttaen Sovettiliiton etumaisten tasavaltojen mukaisia tuloksia. Kaikille tunnettuja ovat Aunuksen punalippuisen KTA:n parhaat traktoristit tt. **Gilojev**, **Judin**, **Abramov**, **Gavrilov** ym. Karjalan 142 traktoristia suuresti ylittivät valtion asettaman tehtävän traktorin vuosikuormituksessa.

Yksi Karjalan etumaisista traktoriasemista — Kontupohjan traktoriasema on alkaneena stahanovilaisena vuotena ensimmäiseksi tehnyt aloitteen voimakkaan sosialistisen kilpailun kehittämisestä edessäolevien kevätkylvöjen menestyksellisesti suorittamiseksi.

"Tov. Ordzhonikidzen kirje, donilaisten valurien kutsu, uusi voimakas sosialistisen kilpailun aalto, joka on vallannut koko sovettimaan, ei ole sivuuttanut myöskään meitä, toverit — sanotaan Kontupohjan traktoristien vetoomuksessa. — Meidän velvollisuutemme on, teollisuuden etumaisten esimerkin mukaan, kehittää laaja sosialistinen kilpailu ja sen pohjalla saavuttaa uusia menestyksiä korkean sadon valmistamisessa alkaneena stahanovilaisena vuotena 1937".

Vetoomuksessa kehoitetaan traktoriasemia aikanaan suorittamaan traktorien remontti — "tämä mitä tärkein ja vastuunalaisin työ, josta suuresti riippuu edessä oleva sato". Siinä osoitetaan, että traktorien remontti on aloitettu myöhään ja että se edelleenkin edistyy huonosti.

"Me, traktoristit, prikadiirit ja mekanikot, emme voi sietää tällaista tilannetta" — sanotaan vetoomuksessa. Ja Kontupohjan traktoristit ottavat sitoumuksen remontteerata koko traktoriensa määrän helmikuun 25 päivään mennessä. Samalla he lupautuvat remontteeraamaan kaikissa alueellaan olevissa kolhooseissa kylvökoneet, niitto- ja leikkuukoneet huhtikuun 10 päivään mennessä ja saattamaan polttoaineen paikanpäälle dekaadia ennen määräaikaa.

Kontupohjan KTA:n parhaat traktoristit tt. **Blinnikov**, **Karpin**, **Korbin** ym. traktoriaseman työntekijät, kutsuvat Petrovskin rajonin KTA:n kanssaan sosialistiseen kilpailuun ja kehoittavat kaikkia Karjalan KTA:a seuraamaan esimerkkiään.

"Traktoristi-stahanovilaiset! — sanotaan vetoomuksen lopussa. — Näyttäkäämme työllä, että me voimme traktorien remontissakin saavuttaa yhtä hyviä tuloksia, kuin viime vuonna peltotöissä.

Valmistautukaamme toisen stahanovilaisen vuoden kevätkylvöihin nopeasti ja hyvin. Tehkäämme kaikki, saadaksemme kolhoosipelloilta hyvän sadon".

Epäilemättä tulevat Karjalan kaikki KTA:t vastaamaan Kontupohjan traktoristi-stahanovilaisten kutsuun ja toteuttamaan traktorien remontin ehdotettuun määräaikaan.

Mutta tämä kilpailu ei saa jäädä ainoastaan KTA:ain väliseksi kilpailuksi. Tämän kilpailun on ulotuttava kevätkylvöihin valmistautumisen kaikille aloille. Siemenkysymyksen järjestämisen, lannoituksella turvaamisen jne. aloille.

Rajonien tpk:n, selsovettien, kolhoosien ja laboratoriotupien on seurattava KTA:ain esimerkkiä ja kehitettävä kiihkeä sosialistinen kilpailu parhaasta kevätkylvöihin valmistautumisesta kaikkiin osoittimiin nähden. Kilpailu on ulotettava jokaiseen prikaadiin ja yksityiseen prikaadin jäseneen saakka.

Tähän on meidän ryhdyttävä kiireellisesti, sillä tiedot tammikuun 20 päivältä esim. siemenkysymykseen nähden kevätkylvöja varten tasavallassamme eivät ole tyydyttäviä. Mainittuun päivään mennessä on jyväviljojen siemenistä puhdistettu vasta 83,9 prosenttia. Erikoisen huonosti kehittyy siementen puhdistus Aunuksen rajonissa, jossa plaanista on täytetty vasta 78,9 prosenttia, Puutosissa 72,7 pros. Louhessa 63,3 pros., Soutjärvellä 61,1 pros., Rukajärvellä 75,1 pros., Repolassa 61,7 pros. ja Petrovskin rajonissa 66,1 prosenttia. Vielä huonompi on tilanne puhdistettujen siementen itäväisyyden tarkastukseen nähden. Kolhoosien väliselle siementenvaihdolle annettu määräaika on myöskin sivuutettu, mutta yhdessäkään rajonissa ei ole vielä edes aloitettukaan tätä tehtävää. Jyväviljojen siementen trierillä puhdistaminen on myös suorastaan uhanalaisena. Tammikuun 20 päivään mennessä oli trieröity vasta 17,7 prosenttia. Samanlainen tilanne on myöskin lannanajoon, turpeiden hankintaan, tuhkan keräykseen ja rehufondien valmistamiseen nähden.

Kaikki nämä osoittimet vaativat rajonielimien ja selsovettien taholta pikaisia toimenpiteitä. Vain hyvin organisoidulla työllä ja jokaiseen työntekijään saakka ulotetulla, hyvin järjestetyllä sosialistisella kilpailulla, voimme me nopeasti korjata tilanteen ja suorittaa jälellejääneet tehtävät määräaikoihin mennessä.

Sovetti-Karjalan maatalous astui kuluneena, ensimmäisenä stahanovilaisena vuotena ratkaisevasti bolshevistisen, menestyksellisen työn tielle. Alkaneena, toisena stahanovilaisena vuotena, on sen lopullisesti likvidoitava repeämät kaikilla aloilla ja stahanovilaisesti jo ennen määräaikoja suoritettava jokainen tehtävä. Turvaten tämän ohella työn hyvän laadun, voimme olla varmoja myöskin stahanovilaisesta korkeasta sadosta.

Valmistautukaamme hyvin kevätkylvöihin. Meidän on sitkeästi taisteltava puolueen ja hallituksen asettaman tehtävän — tehdä sosialistisesta Karjalastamme maataloustuotteita tuottava maa, ja turvata osaltamme stalinilaisen taistelutunnuksen 7—8 miljaardin viljapuudan puolesta täyttäminen.

Korkean työntuottavaisuuden mestareita

Kemi, 2 (Karel-TASS). Kemin lespromhoosin stahanovilainen **Kuzjminin** prikaadi täyttää joka päivä tehtävänsä 250 prosentilla. Tammikuun 15 päivän aikana on prikaadi ansainnut 442 ruplaa mieheen.

* * *

Kontupohja, 2 (Karel-TASS). Kontupohjan mekanisoidun punktin autonkuljettaja **Heikkonen** ajoi tammikuun 30 päivänä 72 kiintokuutiometriä puutavaraa — 240 pros. normista ja ansaitsi mainittuna päivänä 56 ruplaa.

Korkeimman Oikeuden tuomio — kansan tuomio

Kontupohja, 2 (Karel-TASS). Kaikissa tuotantolaitoksissa, metsätyöpunkteilla ja kolhooseissa pidetään miitinkejä Korkeimman Oikeuden tuomion johdosta trotskilaisille bandiiteille. Paperikombinaatin työläiset lausuvat NKVD:lle kiitoksen kansan vihollisten paljastamisen johdosta sekä sitoutuvat työskentelemään tuotannossa vielä paremmin kuin tähän asti.

Rakennustyöläiset pyytävät päätöslauselmassaan tutkimaan Buharinin ja Rykovin osuuden trotskilaisiin keskuksiin.

Kolhoosnikkain ajatuksen ilmaisi kolhoosi "Putjin" jäsen **Bedehin**, joka puheessaan lausui:

— Trotskilaiset myrkkykäärmeet tahtoivat hajoittaa kolhoosimme. Siihen vastaukseksi tulemme yhä lujittamaan sitä: täytämme ennen määräaikaa metsätyöt, hyvin valmistaudumme kevääseen ja korkeaan satoon, rikkaisiin työpäiviin ja varakkaaseen elämään. Näillä me teemme tyhjiksi vihollisten laskelmat.

* * *

Kantalahti, 2 (Karel-TASS). Kaikissa Kantalahden tuotantolaitoksissa on ollut kokouksia trotskilaisten bandiittien tuomion johdosta. Yksimielisesti hyväksytään tuomio. Tammikuun 31 päivänä kokoontuivat Kantalahden työtätekevät lippuineen ja loosunkeineen Toimeenpanevan komitean edustalle miitinkiin, johon osallistui 10.000 kansalaista.

Miitingissä puhui stahanovilaisia insinöörejä ja muita. Depon päällikkö, ordenisti **Gerasimov** sanoi:

— Fasistiset agentit Pjatakov, Radek, Liwschitz ja muut tahtoivat muuttaa maamme fasististen imperialistien siirtomaaksi. Liwschitz, Knjazev, Turok ja muut rikkoivat meidän rautatieliikennettämme. Nämä kyyt ovat nyt saaneet ansaitsemansa rangaistuksen. Mutta niille on epäilemättä jäänyt seuraajia, jotka vielä yrittävät katalaa työtään. Kohotamme valppautta. Loppuun saakka paljastamme trotskilaisten jätteet liikenteessä.

Nuorisoliiton rajonikomitean sihteeri tov. **Kozhin** vakuutti Kantalahden nuorison nimessä, että se on joka hetki valmis antamaan elämänsä ihanan sovettisynnyinmaan puolesta.

Miitinki päättyi tervehdyksiin toveri Stalinin ja Valtion turvallisuuden pääkomissaarin tov. Jezhovin kunniaksi.

* * *

Sorokka, 2 (Karel-TASS). Tammikuun 31 päivänä pidettyyn miitinkiin osallistui 600 henkilöä. Miitinki hyväksyi yksimielisesti Korkeimman Oikeuden langettaman tuomion trotskilaisen keskuksen asiassa.

— Nämä myrkkykäärmeet — ilmoitti sahan paras stahanovilainen, sahuri **Ogloblev**, tahtoivat palauttaa kapitalismin Sovettiliittoon, luovuttaa tuotantolaitoksemme riistäjille. Ei tule onnistumaan ja sovettikansan tahdosta tulevat kyyt murskatuiksi. Koirille koiran kuolema!

— Tervehdin tuomiota — sanoi nuorisoliittolainen **Tshaprov**. Kehoitan Sorokan nuorison harjoittelemaan voroshilovilaisiksi ampujiksi, lentäjiksi, parashutisteiksi ja planeristeiksi. Meillä on mitä puolustaa ja millä puolustaa. Tietäköön sen kansan viholliset.



KUVA ONEGAN TEHTAAN KOLONNASTA PETROSKOIN TYÖTÄTEKEVIEN VALTAVASSA DEMONSTRATSIOSSA HELMIKUUN 1 PÄIVÄNÄ. (Foto — Roskin).

Yksimielisessä päätöslauselmassa miitinki hyväksyi Korkeimman Oikeuden antaman tuomion ja vaati pikaisesti tutkimaan Buharinin ja Rykovin toiminnan. Miitingissä olleet tervehtivät palavasti toveri Stalinia ja valtion turvallisuuden pääkomissaaria tov. Jezhovia.

* * *

Kemi, 2 (Karel-TASS). Tammikuun 31 päivänä oli rajonin puolueaktiivin kokous, jossa käsiteltiin trotskilaisen keskuksen oikeusasiakirjoja.

Yksimielisesti hyväksytyssä päätöslauselmassa osoitetaan, että rajonin puoluejärjestö on yhtenäisempi kuin koskaan ennen. Rajoniin on lähetetty agitaattoreita selvittämään trotskilaisen keskuksen oikeusasiaa.

* * *

Tietoja miitingeistä rajonien keskuksissa on saapunut vielä Aunuksesta, Karhumäeltä ja Uhtualta. Kaikkialla hyväksyvät työtätekevät yksimielisesti trotskilaisille bandiiteille langetetun tuomion.

Revittiä muasku oigielois myöstyjis

Tunnustuttuu Korgiemban Suvvon priigovorankel antisovetskoin trotskitskoin bandan dielos Anohinan nimisen tipograafien ruadajat i sluuzhaschoit dovoljnostinkel otettih vastah oigie suvvon resheenie, kudai ezil toi kaiken monimiljoonaisen rahvahan tahton. Kodimuan izmenijät — Pjatakov, Radek, Sokoljnikov i hiän kompuanij, kudai hypähtih miän muadu kohtah, miän elostu i ozua kohtah, sai itshen hindaisen i maksun.

Anohintsat tervehtäh teräviä sotsializman vardoitshijua — NKVD:n organoi, hyö vie enämbäl uskaldetah nostua nägyä, bdiitjeljnostij i avuttua fashistkolois madolois sovetskoin muan kaikkineh puhistamises.

Suudoprosessal ozuttiihes kontrevoljutsionnoih ruadoh utshastnikoiksi Buharin, Rykovan i toiset oigiet myöstyjät. Anohintsat kyzytäh Korgiembua Suudua rasleediumah tädä dieluo i revittämäh muasku rahvahan vihaniekoil.

Vastaanotto yliopistoihin v. 1937

SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä oleva Yleisliittolainen korkeakouluasiain komitean puheenjohtaja tov. **I. I. Mezhlauk** on vahvistanut säännöt oppilaiden vastaanottamisesta Sovettiliiton korkeimpiin oppilaitoksiin vuonna 1937. Korkeimpiin oppilaitoksiin otetaan kumpaankin sukupuoleen kuuluvia 17—35-vuotiaita kansalaisia, joilla on täydellinen keskisivistys tai jotka ovat saaneet attestatsion keskikoulun päättämisestä eksternaattijärjestyksessä.

Keskikoulun päättäneet, jotka pääaineissa ovat saaneet arvolauseen "kiitettävä" ja muissa aineissa (piirustuksessa, teknillisessä piirustuksessa, laulussa, musiikissa, fyyskulttuurissa) ainakin arvolauseen "hyvä", otetaan korkeimpiin oppilaitoksiin ilman vastaanottotutkintoja. Tämä oikeus ulottuu myöskin niihin, jotka ovat keskikoulun päättäneet kiitettävästi eksternaattijärjestyksessä.

Kaikki korkeimpiin oppilaitoksiin pyrkivät, lukuunottamatta niitä keskikoulun päättäneitä, joilla pääaineissa on arvolause "kiitettävä" (ja henkilöitä, joilla on täydellinen korkein sivistys) joutuvat suorittamaan vastaanottotutkinnot venäjänkielessä ja siinä kielessä, jolla opetus yliopistossa tapahtuu, polittiedossa, matematiikassa, fysiikassa, kemiassa ja yhdessä ulkomaankielessä (pyrkijän valinnan mukaan).

Anomuksia korkeimpiin oppilaitoksiin pääsystä otetaan vastaan kesäkuun 20 päivästä elokuun 1 päivään. Anomukset voidaan lähettää Sovettiliiton mihin korkeimpaan oppilaitokseen tahansa, asuinpaikasta huolimatta. Vastaanottotutkintoja tulevat suorittamaan erikoiset tutkijakomissit elokuun 1—20 välisellä ajalla ja ylioppilaiden kiinnittäminen yliopistoihin tapahtuu elokuun 21—25 päivinä.

Sovettiliiton Konstitutsion tutkimisesta kouluissa

Kuluvan vuoden helmikuun 1 päivänä Sovettiliiton Sovnarkomin puheenjohtaja toveri **V. M. Molotov** on antanut seuraavat ohjeet liittotasavaltojen Sovnarkomien puheenjohtajille:

"Siinä tarkoituksessa, että sosialistisen yhteiskunnan tietoisten ja aktiivisten rakentajien riveihin valmistautuva opiskeleva nuoriso tutustuisi sovettijärjestelmän perusteihin, Sovettiliiton Sovnarkom velvoittaa liittotasavaltojen Sovnarkomit:

1. Järjestämään oppivuoden 1936—37 jälellejääneenä kautena Sovettiliiton uuden Konstitutsion tutkimista keskikoulujen 7. 8, 9, ja 10 luokilla.

2. Oppivuodesta 1937—1938 alkaen alettava Sovettiliiton Konstitutsiota opettaa itsenäisenä aineena keskikoulun 7:nnellä luokalla.

Karjalan ASSR:n TpKK:n VI sessian koollekutsumisesta

Karjalan ASSR:n TpKK:n presidiumin päätös helmikuun 1 päivältä v. 1937

Karjalan ASSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean presidiumi päättää:

Kutsua koolle helmikuun 25 päiväksi v. 1937 Petroskoin kaupungissa Karjalan ASSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean VI sessia.

Sessialle vahvistetaan seuraava työjärjestys:

1. a) **Karjalan ASSR:n tasavallan budjetin ja paikallisten budjettien kontrollilukujen yhteenvedon vahvistaminen vuodelle 1937.**

Selostaja tov. **A. F. Mutsenek**.

b) **Karjalan ASSR:n TpKK:n Budjettikomissin apuselostus.**

Selostaja tov. **K. M. Polin.**

2. **Sessioiden välisellä ajalla tehtyjen ja TpKK:n sessian vahvistettavaksi kuuluvien Karjalan ASSR:n TpKK:n presidiumin päätösten vahvistaminen.**

Selostaja tov. **J. E. Heikkonen.**

Karjalan ASSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja — N. ARHIPOV.

Karjalan ASSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri J. HEIKKONEN.

Sovettiliiton Sovnarkomin vahvistama Yleisliittolaisen Pushkin-komitean päätös Pushkin-päivien viettämisestä

1. Pitää kuluvan vuoden helmikuun 10 päivänä SSSR:n Suuressa teatterissa Moskovan kaupungin yhteiskunnallisten järjestöjen juhlakokous, joka omistetaan A. S. Pushkinin kuoleman 100-vuotispäivälle.

Tilaisuuden valmistelu, istunnon avaaminen ja alkupuheen pitäminen antaa toveri **A. S. Bubnovin** tehtäväksi.

Selostuksen pitämisen Pushkinin elämästä ja luomistyöstä antaa Gorjkin nim. om. Maailman kirjallisuuden instituutin tirehtöörin tov. **I. K. Luppolin** tehtäväksi.

Juhlaistunnossa esiintyvät Leningradin, Ukrainan ja Gruzian Pushkin-komiteoiden edustajat — **Tihonov** (runoilija), **Mikitenko** (dramaturgi) ja **G. Tobidze** (runoilija).

Istunnossa esiintyvät SSSR:n tiedeakatemian edustaja, sekä myöskin **A. N. Tolstoi**, runoilijat **Demjan Bednyi**, **A. I. Bezymenskij** ja **V. I. Nemirovitsh-Dantshenko.**

Järjestää juhlaistunnon jälkeen konsertin, joka jätetään tovereiden **A. S. Bubnovin** ja **T. M. Kerzhentsevin** tehtäväksi.

2. Velvoittaa Moskovan sovetin kuluvan vuoden helmikuun 10 päivään mennessä koristamaan Pushkinin torin, Sverdlovin torin, SSSR:n Suuren teatterin julkisivun, sekä myöskin muut paikat Moskovassa siten, että koristus yhdistyy A. S. Pushkinin elämään ja luomistyöhön.

3. Moskovan Pushkin-komitean on kuluvan vuoden helmikuun 10 päivänä kello 13 järjestettävä Pushkinin muistopatsaan luona Pushkinin torilla juhlamiitinki, kutsumalla edustajistoja tehtaista, yhteiskunnallisista järjestöistä, koulujen, yliopistojen oppilaita jne.

4. Leningradin Pushkin-komitean on kuluvan vuoden helmikuun 10 päivänä laskettava juhlallisesti A. S. Pushkinin monumenttaalisen muistopatsaan perusta, kutsumalla tähän tilaisuuteen tehtaiden, yhteiskunnallisten järjestöjen, koulujen ja yliopistojen oppilaiden ym. edustajistoja.

5. Velvoittaa Yleisliittolainen taideasiain komitea valvomaan, että kuluvan vuoden helmikuun 10 päivänä kaikissa teattereissa, joissa ei esitetä Pushkinin näytelmiä, järjestettäisiin konserttiiltoja esittämällä Pushkinin tuotteita.

6. Yleisliittolaisen Pushkin-komitean järjestämä Yleisliittolainen Pushkin-näyttely avattava kuluvan vuoden helmikuun 16 päivänä.

7. Lähettää Mihailovskojen kylään Yleisliittolaisen Pushkin-komitean edustajiston ja kutsua Tiedeakatemian ja Sovettikirjailijain liiton edustajistot kuluvan vuoden helmikuun 18 päivänä juhlatilaisuuteen Mihailovskojen kylään.

Yleisliittolaisen Pushkin-komitean puheenjohtaja

A. BUBNOV.

Sovettilaivan "Komsomol" miehistön kohtalo

PARIS, 31 tammik. Luottamusta ansaitsevien tietojen mukaan Espanjan kapinallisten Välimerellä hukuttaman sovettilaivan "Komsomol" miehistö on tällä hetkellä Cadizin kaupungissa vankilassa.

Kuten kerrotaan, hukutettaessa "Komsomolia" risteilijä "Canarias" otti miehistön kannelleen, vei Cadiziin ja siellä pantiin vankilaan.

Kapinalliset ovat ryhtyneet kaikkiin toimenpiteisiin salatakseen tämän tosiasian yhteiskunnalliselta mielipiteeltä. ("Pravda").

Oikeuden langettama tuomio on oikea

Me paikallisen teollisuuden sahan N:o 1 työläiset ja toimitsijat täydelleen hyväksymme Sovettimaamme Korkeimman Oikeuden trotskilaisen "parallelisen keskuksen" asiasta tekemän päätöksen. Oikeuden langettama tuomio on meidän tahtomme, koko maamme kansan tahto. Verenhimoiset fasistien agentit ovat saaneet ansaitun tuomionsa.

— Hallitukselle, puolueelle ja maamme rakastetulle johtajalle Stalinille me lupaamme työskennellä vieläkin paremmin, kohottaa työmme tuottavaisuuden vieläkin korkeammalle ja täyttää vuoden tuotannollisen plaanin Lokakuun revolutsion XX vuosijuhlaan mennessä — sanotaan kokouksen päätöksessä.

Sovettivastaisen trotskilaisen keskuksen oikeusprosessi

Syytetty Serebrjakovin loppupuheesta

Minä en käytä puolustukseksi syytetyn viime sanoja. Minä haluan tässä sanoa, että tunnustan oikeaksi täydellisesti ja kokonaisuudessaan sen, mitä eilen sanoi kansalainen prokuroori minun mitä raskaimmista rikoksista synnyinmaata vastaan, Sovettien maata, puoluetta vastaan.

On raskasta tunnustaa, että minä, joka olen tullut varhaisista vuosista asti vallankumousliikkeeseen ja kulkenut kaksi vuosikymmentä rehellisenä ja uskollisena puolueen jäsenenä, olen muuttunut lopputuloksena kansan viholliseksi ja joutunut tänne, syytettyjen penkille. Mutta minä selvästi käsitän, että tämä tapahtui siksi, että aikoinaan, tehtyäni poliittisia virheitä ja ilmaistuani itsepintaisuutta siinä tuonnempana, minä syvensin tätä virhettä, joka kohtaloni kiertämättömän logiikan mukaan kasvoi mitä raskaimmiksi rikoksiksi. Minuun nähden tämä tietysti on myöhäinen kysymys. Mutta tämä voi olla opetuksena kaikille niille, jotka eivät ole loppuun asti käsittäneet, että itsepintaisuus virheensä tunnustamisessa, jäämällä puolueeseen, kiertämättä johtaa siihen, mihin se johti minut.

Minä annoin rehelliset tunnustukset kuulustelussa ja oikeudessa, sillä minä todella päättävästi ja lopullisesti katkaisin suhteeni Trotskin vastavallankumouksellisen banditismin ja trotskismin kanssa. Siksi pyydän oikeutta uskomaan minun rehellisyyteni, ottamaan päätöksessään sen huomioon.

Syytetty Drobnisin loppupuheesta

Työväenluokan kasvattama ja ruokkima, minä nousin tätä luokkaa vastaan sen julmimpana vihollisena ja petturina. Minä tein rikoksen toisensa jälkeen ja raivasin tietä Trotskille, joka kavalsi ja kauppasi sekä tukkukaupalla että vähittäin sosialistista maatamme, työväenluokkaa, johduttaen veristä sotaa.

Kaikki tämä tapahtui siksi, että minä pitkiä vuosia asuin ummehtuneessa, haisevassa, löyhkäävässä trotskilaisessa maanalaisuudessa. Minä hengitin tätä myrkytettyä ilmaa.

Vangitseminen ja vankila olivat sinä puhdistuspaikkana, mikä antoi minulle mahdollisuuden lopullisesti lakaista, pyyhkiä päältäni kaiken tuon roskan. Minä tein sen kaikella päättäväisyydellä, kaikella lujuudella ja johdonmukaisuudella.

Valtiollinen syyttäjä eilen oikeutetusti ilmaisi epäilyksensä. Minä pyydän uskomaan, että minä olen puhdistautunut ja pessyt tietoisuuteni kaikista sopukoista tuon mädän ja haisevan trotskismin, säälimättömästi tehnyt siitä lopun.

Minä muutuin työtätekevien joukkojen hylkäämäksi ja kiroomaksi pojaksi. Oikeus antaa minulle tuomion, minä otan sen vastaan minulle kuuluvana ja ansaittuna. Mutta jos, kansalaiset tuomarit, teillä löytyy pieninkin mahdollisuus antaa minulle tilaisuus kuolla ei häpeällisellä kuolemalla, vaan kulkemalla kaikki raskaimmat koetukset, palauttaa minut sen luokan riveihin, josta minä olen lähtenyt — niin minä tulen pitämään itselläni suurena ja pyhänä velvollisuutena ansaita täydellisesti ja kokonaisuudessaan tämän työtätekevien kansan lahjan, ja palvelemaan sitä elämäni loppuun asti.

Syytetty Norkinin loppupuheesta

Kuulustelussa minä peittelemättä kerroin kaiken rikoksistani. Minä täydellisesti kaduin. Kaikki tunnustukseni ovat aivan rehellisiä ja täsmällisiä. Tämä riittää, jotta oikeus voisi, käsiteltyään kaikki yksityiskohdat ja seikat, hyväksyä tarvittavan päätöksensä. Jos oikeus löytää joitakin seikkoja, jotka ovat riittäviä huojentaakseen arviota ja säälia elämääni, niin minä ilmoitan, että tulen suurenmoisella ahnaudella kasaamaan voimia toivossa antaa ne taistelulle fasismia vastaan ja toisenlaisen päätöksen varalta, siltä varalta, jos tämä minun sanani oikeudessa on elämässäni viimeinen akti, niin minä haluan käyttää sitä sitä varten, että lausuisin halveksumiseni ja vihani Trotskia kohtaan. Sitä on paljon sitä varten, että Trotskij voi sen taitavasti jakaa apuriensa kesken ja fasististen pääesikuntien ja vakoiluosastojen todellisten isäntien kesken

Syytetty Shestovin loppupuheesta

Kansalaiset tuomarit, 13 vuotta minä olin vastavallankumouksellisen trotskilaisen terroristisen, hajoitus- ja fasistisen järjestön jäsenenä. Viimeiset 5 vuotta valmistelin aktiivisesti, koetin murhata työtätekevän kansan johtajia, työväenluokan ja kapitalistisen maailman riistettyjen johtajia. Viimeiset 5 vuotta suoritin aktiivisesti hajoitus- ja tuhotyötä Kuznetskin alueen kaivoksissa. Viimeiset 5 vuotta minä olin petturina, olin maailman porvariston taantuneimman joukko-osaston, Saksan fasismin agenttina.

Vielä, murhaamatta oleva ja säilynyt omantunnon pikkuosanen pakoitti minua sanomaan totuuden, ja minä päätin niinkuin harhaileva poika, mennä luokkaveljien luo ja kertoa kaiken mitä minä tiesin, mitä minä tein. Minä tiesin mihin kuljen ja minä tiesin, mikä minua odottaa, jos järjestö, jota johdan, tulee hajoitetuksi. Minä en pyydä armoa. Minä en tarvitse sääliä. Proletaarinen oikeus ei saa eikä voi sääliä elämääni. Tässä teidän edessänne, koko työtätekevän kansan edessä, kaikkien maiden kapitalismin riistettyjen edessä, minä kykyjeni mukaan, ammuskelin ideologiaa, jonka vankina minä olin 13 vuotta. Ja nyt minä haluan vain yhtä: samalla rauhallisuudella nousta mestauspaikalle ja verelläni puhdistaa synnyinmaan pettäjän tahran.

Syytetty Liwschitzin loppupuheesta

Kansalaiset tuomarit! Syytös, jonka valtiollinen syyttäjä on minulle esittänyt, monimutkaistuu vielä siten, että minut on työläiskerroksista puolue nostanut valtiollisen hallinnan korkeuksiin Kulkulaitosasiain kansankomissaarin sijaiseksi. Minä olin puolueen luottamuksen ympäröimä. Minä tallasin tämän luottamuksen vastavallankumouksen trotskilaiseen suohon ja astuin isänmaan petturuuden ja kavalluksen tielle.

Minä en voi katsoa, minä en voi vedota siihen, että minä en tiennyt Trotskin ja keskuksen ohjelmaa, vaikka todellisuudessa koko ohjelmaa, mikä paljastui tässä prosessissa, minä en tiennyt. Tosiasia jää tosiasiaksi, että Trotskij oli kapitalismin maahamme palauttamisen organisaattori ja innoittaja. Trotskij valmistelee fasismin häikäilemättömimpien ja mustien voimien kanssa sotaa ja SSSR:n tappiota tässä sodassa ja minä tässä katalassa petturityössä häntä avustin. Näin minä vajosin viimerajaan asti. Viimeisen rajan tekee tämä prosessi.

Kansalaiset tuomarit, minä pyydän tarkastellessa koko syytös- ja kuulusteluainehistoa ottamaan huomioon, että minulla on 40 vuotta ikää. Minun elämäni on täynnä ei ainoastaan rikoksia. Minä olin uskollinen puolueelle, työväenluokalle ja vallankumoukselle monia vuosia, minä työskentelin rehellisesti ja uskollisesti, minä en pidä itseäni lopullisesti tuhoutuneena, minä katson itseni vielä kykeneväksi rehellisesti palvelemaan työväenluokkaa ja vallankumousta. Tämä antaa minulle oikeuden pyytää proletaarista oikeutta, sovettioikeutta säilyttämään minulle mahdollisuuden rehellisellä työllä, vaikkapa osittain lieventämään hirvittävät rikokseni. Tätä armoa minä pyydänkin proletaariselta oikeudelta.

Syytetty Sokoljnikovin loppupuheesta

Minä haluan käyttää hyväkseni viime sanaani ei sitä varten, että eväisin tai kieltäisin jotkin tutkimustiedot tai syytekirjelmän ja valtiollisen syyttäjän johtopäätökset. Minä tunnustin syyllisyyteni ja rikokseni ennakkotutkimuksissa, täydellisesti tunnustan ne täällä eikä minulla ole niihin mitään lisättävää. Minä halusin vain pyytää oikeutta uskomaan minuun siinä mielessä, että minä en ole peittänyt mitään, että minä en ole puhunut puolitotta vaan on sanottu koko totuus.

Meidän ohjelmamme oli puoluevastainen, sosialismin vastainen. Siksi se viipymättä osottautuikin olevan kansanvastainen ohjelma. Se, mitä täällä eilen puhui valtiollinen syyttäjä, on oikein. Sitä ohjelmaa me emme voineet sanoa kenellekään, paitsi omia keskuksen lähimpiä jäseniä. Me emme sitä edes uskaltaneet kirjoittaa yhteenkään dokumenttiin, emme aikoneet levittää, sillä tuollaisen ohjelman pelkkä paljastaminenkin jo sinänsä olisi merkinnyt blokkimme vararikkoa.

Meidän ohjelmamme oli kansanvastainen. Me emme voineet nojata joukkoihin. Siis, seuraava askel oli se, että meidän tuli siirtyä — ja sellainen yritys tehtiin — taistelun salaliittometoodeihin. Paitsi salaliittoa, ei meillä käsissämme osottautunut olevan muuta asetta. Mitkään joukkotaistelun mahdollisuudet eivät olleet meille avoinna. Mutta salaliittoakin varten omia keinoja osottautui meillä olevan riittämättömästi. Meidän tuli hakea minkälaisia liittolaisia tahansa, jotka kääntyvät meihin päin, ja kääntyvät meihin päin sellaiset, jotka olivat niiden pahimpia vihollisia, joita vastaan me aloimme taistelun.

Niinpä salaliitossa me siirryimme seikkailuihin ja noista seikkailuista viipymättä jouduimme fasistiseen suden kuoppaan, sillä me löysimme liittolaisia fasistisesta järjestöstä, ja he sieppasivat meidät ja me jouduimme heidän leikkikaluiksi.

Me kuvittelimme, että kykenemme käyttämään hyväksemme vihamielisiä voimia, mutta todellisuudessa me osottauduimme olevan heidän käsissään aivan avuttomina, halveksittuna ja katalana leikkikaluna. Mutta minun on sanottava, että kun kesällä v. 1932 minä annoin suostumukseni mennä jäseneksi varakeskukseen, niin minä tietysti en käsittänyt koko sitä kuvaa. Minä en käsittänyt sitäkään, että meidän voimamme osottautuvat olevan niin mitättömiä, ja että meidän voimiemme täydellinen mitättömyys johtaa politiikkamme kunniattomuuteen, häpeälliseen loppuun, tuhoutumiseen ja romahdukseen.

Minä haluaisin tässä vielä sanoa, kansalaiset tuomarit, että joududtuani vangituksi, ja kun minulle tiedoitettiin niistä tiedoista, joita tutkimuselimillä on käytettävissä parallelisen keskuksen olemiseen nähden, niin minä käsitin, että se on täydellinen tappio, ts. että blokin täydellinen tappio on koittanut. Mutta ensimmäisenä momenttina joka minua sysäsi antamaan todistuksia, tunnustamaan syyllisyyden, — oli nimenomaan se, että minä käsitin, että tämä on blokin toiminnan loppua, että tämän blokin minkäänlaisten jätteiden säilyttämisyritykset jne. voivat johtaa vain edelleen, vielä huonompaan mätänemiseen; että se on täydellinen järjettömyys ja että tulee olla miehuutta tunnustaa tappionsa ja vastata siitä, mitä minä olen tehnyt.

Minä ilmaisen vakaumuksen, tai joka tapauksessa toivoni siitä, että sovettimaassa ei löydy enään yhtään kättä, joka yrittäisi tarttua trotskilaisen lipun tankoon. Minä ajattelen, että myös muissa maissa on trotskismi tullut paljastetuksi tämän prosessin kautta, paljastettu itse Trotskij kapitalismin liittolaiseksi, fasismin katalaksi agentiksi, maailmansodan lietsojaksi, jota miljoonat tulevat vihaamaan ja vainoamaan kaikkialla.

Tämän vuoksi minä ajattelen, että sikäli kuin trotskismi vastavallankumouksellisena poliittisena voimana lakkaa olemasta, on lopullisesti murskattu, minä ajattelen, että myös minä, ja toiset syytetyt, kaikki syytetyt voivat kuitenkin pyytää teiltä, kansalaiset tuomarit, armoa. Minä käännyn tällä armonpyynnöllä oikeuden puoleen ja oikeuden kautta koko kansamme puoleen, jolle avoimesti esitän syyllisyyteni

Syytetty Boguslavskin loppupuheesta

Minä tänään seison edessänne valtiollisena rikoksellisena, petturina, kavaltajana.

Ei voi olla antamatta itselleen kysymystä tuhanteen kertaan, ja tällä kertaa teidän edessä, kansalaiset tuomarit, ja teidän kautta koko sen luokan edessä, joka minut synnytti, joka minut kasvatti — miten tämä on näin tapahtunut?

Minä näen useita syitä, joista katson välttämättömäksi puhua tässä teille, kansalaiset tuomarit.

Minä unohdin sen, mistä moneen kertaan opetti puoluetta Lenin, että yksin auktoriteetteihin, yksin sanoihin ei saa luottaa; hän opetti vakavasti ottamaan selvää kaikista riidanalaisista dokumenteista muodostaakseen itselleen kannan. Juuri tämän sokean luottamuksen niinsanottuihin auktoriteetteihin, minä henkilökohtaisesti näen ei ainoastaan syvässä, vaan lopullisessa lankeemuksessani.

Toinen syy on taaskin puoluerakennustyössä olevan Leninin erään perusneuvon unohtaminen siitä, että kun kerran olet eksynyt tieltä, tehnyt virheen, niin ei saa hangotella vastaan ja puolustaa virheitään, sillä, niinkuin valtiollinen syyttäjä aivan oikein eilen huomautti, se voi johtaa ja johtaa, niinkuin johti meitä fasistiseen vastavallankumoukselliseen suohon.

Ja lopuksi kolmas syy. Minä katson välttämättömäksi siitä sanoa vielä kerran, mitä puhuin tunnustuksissani täällä oikeudessa. Se on petoksen systeemi, jatkuvan petoksen systeemi, ja minun on sanottava, että petos paljastuu Trotskilla ja hänen läheisimmillä apureillaan ei ainoastaan vuosina 1934 ja 1935, joiloin paljastettiin niinsanotut direktiivit. Ja kun analysoit koko tämän taistelukauden, niin näet, että tätä petosta on toteutettu erittäin usein. Se on metoodi, se on systeemi ja tätä minä alleviivaan vielä kerran tänään siksi, että Trotskihan on vielä elossa, myrkkynuoltahan ei ole vielä katkaistu, hän jatkaa tänään ei ainoastaan apuriensa pettämistä, vaan myös koettaa pettää työläisiä, kaikeksi onneksi menestyksettä.

Minä pidän tällaisen syvällisen ja näin lopullisen lankeemuksen yhtenä syynä juuri tätä petossysteemiä.

Minä haluan varoittaa jokaista, joka ei ole tullut vakuutetuksi tästä petoksesta, että tämä systeemi on kohtalokasta, niinkuin se oli kohtalokasta myös minulle.

Kansalaiset tuomarit, kun te ryhdytte käsittelemään kysymystä rangaistuksen antamisesta minulle, niin minä pyydän ottamaan huomioon, että eivät kaikki nämä vuodet ole minulla täynnä rikoksellista sisältöä, ja tämä antaa minulle oikeuden pyytää armoa, pyytää sääliä.

Ja kun on kysymys lopussa, niin minä pyydän teiltä, kansalaiset tuomarit, yhtä: antakaa minulle mahdollisuus, kuolla luonnollisella kuolemalla, niinä vuosina, jotka minulle ovat elettävinä, antakaa mahdollisuus millä työllä tahansa, missä paikassa tahansa vaikka vähänkin lievittää niitä rikoksia, joita minä olen tehnyt maan edessä, työväenluokan edessä.

Syytetty Muralovin loppupuheesta

Eilen valtiollinen syyttäjä epäili meidän rehellisyyttä, tunnustuksiemme rehellisyyttä. Minä otan siitä osani, sillä tietystikin on täysin laillista epäilys rikoksellisiin nähden. Mutta minä vakuutan oikeudelle, että minä en ole kuulusteluissa, enkä täällä oikeudessa antamissa tunnustuksissani mitään salannut, olen antanut tyhjentävät tiedot rikoksellisesta toiminnastani ja antanut vastaavan arvioinnin.

Minä jo mainitsin siitä, miten minä tulin tähän johtopäätökseen. Minä taistelin pitkän aikaa itseni kanssa. Minä muistin marxismin suurten johtajien lausuntoja, minä muistin muinaisuuden, vuosisatoja ennen ajanlaskuamme eläneen järkevän ihmisen lausunnon, jossa sanotaan: "Jokaiselle ihmiselle on ominaista hairahtaa, mutta tyhmä on se, joka ei tunnusta virheitään". Ja minä lisään — ja rikoksiaan. Minä en tahtonut jäädä tyhmyriksi, minä en tahtonut jäädä rikokselliseksi, sillä jos minä olisin peitellyt, minä olisin ollut lippuna niille vastavallankumouksellisille aineksille, joita vielä valitettavasti on sovettitasavallan alueella. Minä en tahtonut olla sinä juurena, josta oli kasvanut myrkkykasveja. Minä en halunnut olla sinä siemenenä, josta ei olisi kasvanut jalo vehnä, vaan myrkkyruoho, kas tämä pakoitti minut tunnustamaan kaikki rikokseni ja tämän vuoksi minä en peittänyt mitään, enkä peitä.

Olisi epäoikeutettua minun syyttää jotakin siitä, että on vedetty trotskilaiseen järjestöön. Vaikka minä olen lähtöisin köyhästä työtätekevästä perheestä ja päässyt sitten työlläni sivistykseen ja asemaan, ja kun liityin työläiskerhoihin v. 1899 ja puolueeseen v. 1905, ja myöhäisemmissä toimissani minä olin tietoinen, kehittynyt, valistunut ihminen, sitä suuremmalla syyllä siihen aikaan, kun alkoi trotskismi. Minä en uskalla tästä syyttää ketään, siihen olen minä itse syyssä. Se on minun syyni, se on minun onnettomuuteni.

Yli 10 vuotta minä olin Trotskin, tämän työväenliikkeen ilkiön, tämän kaikkea halveksumista ansaitsevan fasistien agentin, työväenluokan ja Sovettiliiton vihollisen uskollisena sotilaana. Mutta olinhan minä yli 20 vuotta bolsheviikkipuolueen uskollisena sotilaana. Kas kaikki nämä seikat pakoittivat minua kertomaan kaiken rehellisesti ja kertomaan sekä kuulusteluissa että oikeudessa. Nämä eivät ole minun pelkkiä sanoja siksi, että minä olen tottunut olemaan uskollinen aikaisemmin, elämäni parhaimpana aikana, vallankumouksen uskollisena sotilaana, työväenluokan ystävänä. Ja nämä puhdassydämiset tunnustukseni minä pyydän ottamaan huomioon annettaessa minulle tuota tai toista tuomiota.

Syytetty Rataitshakin loppupuheesta

Kansalaiset tuomarit, on vaikea puhua kaikista niistä rikoksista, joita jokainen meistä, trotskilaisen vastavallankumouksellisen järjestön osanottajista, on suorittanut.

Sitoen kohtaloni tämän vastavallankumouksellisen järjestön kanssa, minä muutuin Trotskin agentiksi, muutuin fasismin agentiksi. Tässä on vaikea asettaa raja, sillä Trotskin agenttien ja fasismin agenttien välillä ei ole rajaa.

Jo v. 1935 tuli aivan selväksi, että koko tämä taistelu ei ole taistelua puolueen ja hallituksen johtajia vastaan, ei ole taistelua puolueen ja hallituksen politiikan muuttamiseksi, tämä on taistelua, todellista taistelua koko Venäjän kansaa vastaan, joka rakentaa uutta elämäänsä. Me käsillämme hajoitimme faktillisesti sitä mitä loivat sosialismin rehelliset rakentajat.

Minä v. 1935 lopetin faktillisesti kaikenlaisen aktiivisen työn tässä vastavallankumouksellisessa järjestössä.

Mutta tämä ei riitä. Minä hain ulospääsyä, päästäkseni pois kaikenlaisesta yhteydestä niiden ihmisten kanssa, jotka olivat yhteydessä minun kanssa ja joiden kanssa minä olin yhteydessä.

Toistan, että tämä ei riitä, ennen vangitsemispäiväa minä en puhunut järjestömme osanottajista ja omista rikoksistani.

Minä haluan vaan, kansalaiset tuomarit, sanoa, että minä en ole vielä lopullisesti kadotettu ihminen. Minä vielä kykenen työhön, ja jos oikeus katsoo mahdolliseksi säilyttää minun elämäni, antaa mahdollisuuden rehellisellä työllä sovittaa syyllisyyteni sovettimaan edessä, työskentelemään sen hyväksi, että edes jossain määrin lievittäisin niitä rikoksia, joita olen tehnyt, minä rehellisesti ja avoimesti ilmoitan, että voin rehellisellä työllä huomattavassa määrin lievittää syyllisyyteni. Tätä minä pyydänkin oikeudelta

Syytetty Arnoldin loppupuheesta

Minä jo oikeudessa puhuin siitä ja vieläkin korostan, että ollen heikko, alhainen poliittiselta kehitystasoltani en kyennyt käsittämään politiikan vaikeita kysymyksiä ja sen seurauksena osottauduin olevan voimakkaiden trotskilaisten vaikutuksen alaisena ja huomasin olevani heidän järjestönsä jäsen. Minä osallistuin puolueen ja hallituksen etumaisia johtajia vastaan suunnattuihin rikoksiin, nostaen käteni heitä vastaan, ja minä olen erittäin iloinen, että se ei minulta onnistunut. Minä käsitin katalan rikokseni ja heti matkustin Prokopjevskista. Minä pyrin työllä lievittämään katalan menettelyni.

Ennakkokuulusteluissa ja täällä oikeudessa minä tunnustin kaiken, niin että minussa ei ole enään mitään likaista. Minä en ole milloinkaan tuntenut elämäkertaani niin puhtaaksi kuin se on nyt, sen jälkeen kuin minä kerroin kaikesta siitä, mitä minun kanssani on ollut. Kansalaiset tuomarit, minä en ole vielä kokonaan menetetty ihminen. Minä voin vielä työskennellä ja olla hyödyksi sille yhteiskunnalle, josta minä olen lähtöisin. Siitä huolimatta, että minä olen suorittanut suuren rikoksen, siitä huolimatta että prokuroori vaati minuun nähden korkeinta rangaistusta, minä kuitenkin pyydän säilyttämään minulle elämän ja minä koetan sen ansaita ei sanoissa, vaan työssä.

Syytetty Stroilovin loppupuheesta

Minun henkilökohtaisilla tunnustuksilla, ja sillä tyhjentävällä analyysillä, minkä valtiollinen syyttäjä teki puheessaan, on täydellisesti esitetty ja todistettu minun rikokseni ja syyllisyyteni koko paino, johon syyllisyyteen ei voi olla lievennystä. Pettäen synnyinmaan ensialussa pikkuasioissa, minä luisuin alas, muutuin Saksan vakoiluosaston agentiksi ja täytin sen katalia tehtäviä. Tämän rinnalla, minä, joka en ole milloinkaan ollut puolueessa, en ole milloinkaan ollut trotskilaisena, minusta tuli myös trotskilaisten agentti.

Minä en käy luettelemaan kaikkia tuhotyön alalla tekemiäni rikoksia. Ne ovat suuria ja laajoja ja niin ennakkokuulusteluissa kuin prokuroorikin on tehnyt niihin merkinnän. Minä näen tämän merkinnän takaa rikoksieni suuren yhteenvedon, näen suuren laskun, jonka esittää minulle sovettimaa.

Mutta minä pyydän oikeutta antaessaan minulle tuomiota ottamaan huomioon, että lankeemus ei ollut synnyinmaassa, tämä lankeemus tapahtui ulkomailla, provokatsioiden, kyttäyksien kokonaisen verkoston tuloksena ja samalla kontaktista trotskilaisten kanssa, mikä oli poikkeuksetta kiristystä ja painostusta heidän puolelta.

Aivan samoin pyydän oikeutta ottamaan huomioon myös sen, että minulla ei ole ollut milloinkaan minkäänlaista suhdetta terroristiseen toimintaan. Minä en edes tiennyt terroristisista teoista ja niiden valmisteluista. Mutta minun syyllisyys ja rikokset ovat suuria. Minä tunnustan ne loppuun asti täydellisesti ja rehellisesti.

Minä pyydän oikeutta säälivästi suhtautumaan minuun, armahtamaan minut, säilyttämään minulle elämä. Minulla on kokemusta ja minä teen kaikkeni mobilisoidakseni tietoni ja kokemukseni siihen, että hedelmällisellä työllä, luovalla työllä, vaikkapa osittain lieventäisin proletaarisen valtion edessä tekemääni suurta syyllisyyttä.

Minä pyydän luottamaan tämän ilmoitukseni rehellisyyteen ja pyydän, että oikeus antaisi minulle mahdollisuuden palata jälleen sovettikansojen työperheeseen.

Syytetty Knjazevin loppupuheesta

Minä kuuntelin valtiollisen syyttäjän puhetta suurella huomiolla ja jännityksellä.

Siitä huolimatta, että se oli ankara, mutta minä, rehellisesti puhuen on sanottava suoraan ja miehuullisesti, pidän sitä oikeutettuna. Minä työskentelin sodan valmistelemiseksi. Yksinkertaisesti sanoen lähentämiseksi raivatakseni tietä, aukaistakseni tien heittiö Trotskin valtaan pääsylle. Kahden ja puolen vuoden aikana minä olen kestänyt monia raskaita minuutteja, mutta se, mitä minä kuulin oikeudessa, miten meidän keskuksemme kauppasi tukulla ja vähittäin Sovettiliiton aluetta, kaiken sen ollessa, että minä olen kärsinyt paljon raskasta, sanon suoraan, että minulle nousivat hiukset pystyyn.

Jos joku meistä — paikkakuntien työntekijöistä, jotka uskoivat keskusta, olisivat tämän tienneet, — tässä ei ole sijaa traagillisille sanoille — niin minä suoraan sanon, että "reaalisilla politiikoilla" ennenkaikkea ei olisi osottautunut olevan partaa. Olisi ilmeistä, että me olisimme yhdessä tulleet NKVD:hen. Mutta nyt meidät tuotiin. Minä ilmoitan rehellisesti, että minä en ole osallinen tähän valtion rikokselliseen kauppaamiseen ja ilmoitan, että Liwschitz ei milloinkaan minulle puhunut tästä. Minä haluan vielä kerran sanoa junaonnettomuuksista transportissa. Kansalainen valtiollinen syyttäjä aivan oikein sanoi, että koko meidän hajoitus-, tuholais- ja diversiotyön voima oli keskitetty junaonnettomuuksiin, kysytään miksi? Junaonnettomuudet ja vauriot transportissa — se on sellainen paikka, jossa tuholaiset, diversantit, luokkaviholliset voivat suorittaa työtään tulematta paljastetuiksi.

Tässä prosessissa, niinkuin ennakkokuulusteluissa, samoin täälläkin oikeudessa minä pyrin rehellisesti ja loppuun asti tunnustamaan kaiken, ilman mitään siihen pakoituksia — ensi päivästä alkaen, kun alkoi tutkimus. Ja minä tunnen, että prosessin loppuun asti minä sen täytin, sillä valtiollisen syyttäjän määritellessä minun rikoksia kaikella ankaruudella hän ei voinut jättää sanomatta sitä, että minun tunnustukset ovat erikoisia vakavuudessaan. Minä pyydän kansalaisia tuomareita ottamaan tämä rehellisyyteni huomioon.

Minä pyydän myös kohtaloani ratkaistessa ottamaan huomioon ilmoitukseni, jonka minä annoin ennen kuulustelun alkua ja jossa minä kirjoitin, että jos minulle tullaan säilyttämään elämä, niin minä tulen kaikin voimin kaikkine tietoineni ja uskollisesti lieventämään rikokseni ja vielä kerran vahvistan, että minä ne lievennän.

Syytetty Turokin loppupuheesta

On tietysti erittäin raskasta pyytää proletaariselta oikeudelta ja todellisuudessa sen kautta sovettikansalta armoa petturille, bandiitille. Mutta minun on sanottava teille, että minä en ole koko elämääni käynyt taistelua puoluetta vastaan, mutta siitä huolimatta olen astunut selvälle vastavallankumoukselliselle tielle.

Siitä 20 vuodesta, minkä olen ollut puolueessa, minä olen 14 vuotta palvellut vallankumouksen asiaa rehellisesti ja uskollisesti. Minä osallistuin aktiivisesti kansalaissotaan, minulla oli hallituksen antamia palkintoja. Tietysti, kansalaiset tuomarit, minä en halua sanoa, ja se olisi luonnotonta ajatella, että nämä aikaisemmat ansioni missään määrin voivat lievittää niitä hirvittäviä rikoksia, joita minä olen tehnyt ja joista minua nyt syytetään. Mutta nämä pienet ansioni puhuvat siitä, että minä kuitenkin voin pyytää teiltä armoa, mikä antaisi minulle mahdollisuuden kuolla ei fasismin agenttina. Ja jos minulle annettaisiin elämä, niin minä sitkeällä ja rehellisellä työlläni kykenisin palaamaan takaisin sosialismin rakentajien joukkoon. Minä pyydänkin, kansalaiset tuomarit, ottamaan tämä ilmoitukseni huomioon. Minä annoin säälimättömimmät ja avomielisimmät tunnustukset niin omasta työstäni kuin myös sen järjestön työstä, johon minä kuuluin. Minä pyydän vielä kerran, jos on mahdollista, ottaa huomioon ilmoitukseni.

Sovettivastaisen trotskilaisen keskuksen oikeusprosessi

Syytetty Graschen loppupuheesta

Minun rikostoimintani tosiasiat ovat riittävän kirkkaita ja kaikki yritykset edes niiden selvittämiseen voivat tietysti vain raskauttaa minun asemaani.

Minä pyydän oikeutta uskomaan minua, että minä olen täydellisesti ja kokonaisuudessaan tunnustanut rikokseni Sovettiliiton työtätekevien edessä, että minä en ole peitellyt mitään enkä pyrkinyt vähentämään syyllisyyttäni.

Pyydän oikeutta ottamaan tämän huomioon, samoin kuin minun täydellisen ja avosydämisen tunnustukseni rikoksistani ja jos mahdollista, antamaan minulle mahdollisuuden rehellisellä työllä vaikkapa osittain huojentaa sitä vahinkoa, minkä minä olen aiheuttanut rikostyölläni.

Pyydän vielä kerran uskomaan, että minun tunnustukseni niin oikeudessa, kuin kuulusteluissakin ovat olleet tyhjentäviä ja oikeita, vaikkapa vain siksi, että minä en halunnut olla vapautumatta siitä vastuunalaisuudesta, mikä on minua painanut monien vuosien ajan.

Syytetty Pushinin loppupuheesta

Kansalaiset tuomarit, minä olen täydellä avomielisyydellä kertonut kuulustelussa ja oikeudessa kaiken, mitä minulla on tiedossa vastavallankumouksellisen trotskilaisen työstä, kertonut myös omista raskaista rikoksistani. Minä en ole salannut oikeudelta mitään, tahtoen rehellisellä kertomuksellani antaa ulospääsyn syyllisyyteni kiusaavalle tunnolle isänmaan edessä, tunnolle, joka kasautui minussa sen mukaan, kun minä aloin käsittää vastavallankumouksellisen trotskilaisen järjestön todellisen olemuksen ja tarkoitukset ja joka sulautui avomieliseksi tunnustukseksi.

Ja jos minä nyt pyydän oikeudelta armoa, niin vain siksi, että jos oikeus katsoo mahdolliseksi säilyttää minun elämäni, että antaisin tämän elämäni rehelliseen palvelukseen synnyinmaani ja kansani hyväksi, todistaen sen, ei ainoastaan tunnustuksen ja katumuksen sanoilla, vaan myös elävällä työllä, käytännöllisellä toiminnalla.

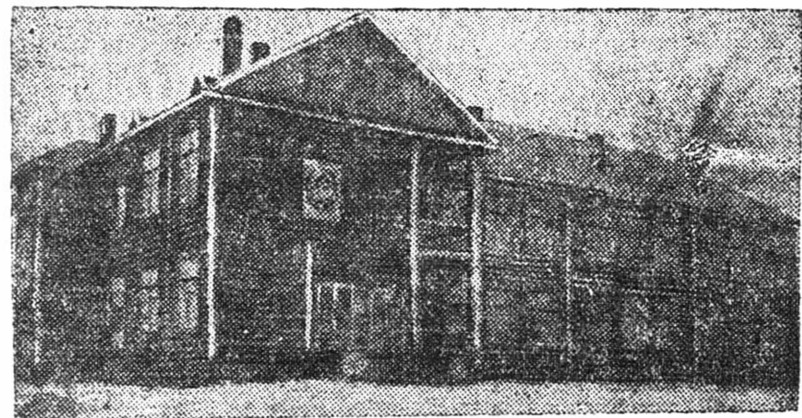
Viholliset ovat saaneet ansaitsemansa rangaistuksen

Novovobirsk, 31 tammikuuta (TASS) Korkeimman Oikeuden antaman tuomion aluepiirin työtätekevät ovat ottaneet vastaan suurella tyydytyksellä.

Kemerovon koksikemiallisen tehtaan työläiset päätöksessään sanovat: "Katalat trotskilaiset — tuholaiset Norkin ja Drobnis — sovettivastaisen trotskilaisen keskuksen ja kansan verivihollisen Trotskin rikollisten direktiivien mukaan suorittivat alhaista tuhotyötänsä meidän tehtaallamme. Nämä heittiöt panivat käyntiin keskeneräisiä koksiuuneja, jonka tuloksena valmistettiin suuri määrä raakkia. Työläisten kaasuilla myrkyttämisen tarkoituksessa kemialliseen työosastoon ei ole järjestetty ilmanvaihtolaitteita.

Viholliset ovat saaneet tekojensa mukaisesti, mutta kaikkia vastavallankumouksellisia — tuholaisia — ei vielä ole asetettu syytettyjen penkille. Me vaadimme oikeistolaisten pettureiden — Buharinin, Rykovin, Uglanovin ja muiden tuholaistoiminnan nopeaa tutkimista ja heidän asettamistaan oikeuteen.

Me vakuutamme puolueelle, hallitukselle, ja rakkaalle johtajallemme toveri Stalinille, että tulemme antamaan kaikki voimamme maamme mahdin lujittamiseksi, antamaan koko energiamme tuholaistoiminnan seurausten likvidoimiseksi mahdollisimman lyhyessä ajassa. Koksin valmistuksen vuosiplaanin tulemme täyttämään Lokakuun revolutsion XX vuosipäivään mennessä".



KUVA KOTKATJÄRVEN (Aunuksen rajoni) VAJAAKESKIKOULUSTA, JOKA RAKENNETTIIN VIIME VUONNA.

(Foto — Kotov)

Puolue-elämä

Puolueopiskelu saatava aikaa vastaavalle tasolle

"Lähtien siitä, että bolshevistisen valppauden kohottamisen tärkeimpänä ehtona on puolueen kaikkien jäsenten ja kandidaattien aseistaminen marxilais-leniniläisellä teorialla ja puolueemme historian tuntemuksella, NKP(b):n Aluekomitean pleenumi vaatii kaikilta puoluejärjestöiltä marxilais-leniniläisen kasvatuksen laadun päättävää parantamista, formalismin ainesten poisjuurimista opiskelusta ja puolueterävyyden voimistamista puolueen valistustyössä" (NKP(b):n Karjalan AK:n IX pleenumin päätöksestä).

Miten on Kiestingin puoluejärjestössä toteutettu käytännössä tätä Aluekomitean IX pleenumin vaatimusta?

On sanottava, että heikosti. Marxilais-leniniläinen kasvatustyö on ollut aivan viimeaikoihin asti epätyydyttävässä tilassa. Huomattava määrä kommunisteista ei ole opiskellut missään. Suurimmalla osalla toimivista opiskelupiireistä on työssään ollut suuria repeämiä. Esimerkiksi Ruvassa toimiva opiskelupiiri tammikuun 1 p:ään asti kokoontui vain yhden kerran. Tiiksijärven, Leipäniemen ja Lakkijärven punkteilla opiskelupiirit aloittivat työnsä vasta tämän kuukauden aikana silloin kun olisi tullut alkaa jo lokakuussa.

Vielä huonompi on tilanne rajoniaktiivin opiskeluun nähden. Jo toista vuotta 18 henkilöä rajoniaktiivista on systemaattisesti opiskelun ulkopuolella. Rajoniaktiivin opiskelupiiri, jonka tulisi työskennellä rajonikomitean sihteerien tt. Konttisen ja Steinmillerin ohjauksella, ei alkaneen opiskeluvuoden aikana ole kokoontunut vielä yhtään kertaa ja viime vuonna — kokoontui vain 5—6 kertaa.

Propagandatyön keskeisin tekijä on propagandisti. Hänestä riippuu puoluepropagandan aatteellis-poliittinen suunta. Turvata tämä täysin puolueinen suunta merkitsee ensikädessä propagandistien huolellista valintaa. Mutta tämä mitä tärkein tehtävä NKP(b):n rajonikomitean kultpropilta tov. **Gyntheriltä** on jäänyt suorittamatta. Puoluepropagandisteiksi on henkilöt asetettu ilman huolellista tarkastusta.

Ja vieläkin enemmän. Propagandistit on jätetty oman onnensa nojaan työskentelemään. Ei rajonikomitean kultpropin, enempää kuin puoluekabinetinkaan, taholta ole suoritettu missään määrin propagandistien kasvatustyötä ja sen tuloksena eivät monetkaan propagandistit ole kyenneet marxilaisesti kasvattamaan oppilaitaan. Tämä siitä huolimatta, että NKP(b):n Karjalan Aluekomitean IX pleenumi päätöksessään "velvoittaa kaikki NKP(b):n rajonikomiteain sihteerit tarkastamaan henkilökohtaisesti propagandistien työn ja turvaamaan propagandistien koulujen ja propagandistiseminaarien säännöllisen työskentelyn".

Taistelu opiskelun laadusta ja korkeista tuloksista ei saa jäädä yksistään propagandistien huoleksi, kuten on ollut tähän asti. Taistelu opiskelun laadusta propagandistien rinnalla kuuluu myöskin puoluekomiteoiden sihteereille ja perusjärjestöjen organisaattoreille. Heidän tulee huolehtia jokaisen kommunistin opiskelusta, turvattava aika heidän opiskelulleen ja samalla valvottava, että propagandisti valmistautuu huolellisesti tunneille. Valvottava, että opiskeluhuone on lämmin, valoisa ja puhdas ja että on turvattu kaikki opiskelumahdollisuudet mallikelpoisesti.

Kuten kaikesta edelläsanotusta näkyy, on Kiestingissä marxilais-leniniläinen kasvatustyö kerrassaan epätyydyttävässä tilassa. Näin ei saa edelleen jatkua. Puoluepropaganda on saatava puoluepäätöksiä ja ohjeita vastaavalle tasolle. Ja tämä on ennenkaikkea rajonikomitean sihteerien sekä perusjärjestöjen organisaattorien asia.

Vasiljev.

Kas näin tulee suojella puoluedokumentteja

Kalevalan rajonin yhteysosaston puolueorganisaattori on saanut vuoroloman. Hän on päättänyt matkustaa viettämään lomaansa toiselle paikkakunnalle. Puoluedokumentit siis tulee poissaoloajaksi luovuttaa sijaiselle.

Dokumenttien luovutustilaisuudessa puolueorganisaattori kantaa pienen, mutta vahvatekoisen rauta-arkun huoneeseen. Avaa ensin tavallisen lukon ja sen jälkeen itse arkun lukon.

Katsellaan dokumentteja. Asiakansi numero 1. Siinä on rajonikomitean ohjeet. Huolellisesti kansiin neulottuina ja jokainen dokumentti numeroitu:a — pieninkin. Uusi organisaattori ja rajonikomitean edustaja tarkastavat onko numerojärjestys oikea. Samoin tarkastettiin asiakansi numero 2, johon on neulottu perusjärjestön pöytäkirjat. Vielä luovutettiin vihko, johon oli kirjoitettu järjestön jäsenille annetut tehtävät ja niiden suoritus, sekä jäsenmaksujen perimisvihko ja joukko muita dokumentteja.

Tämän jälkeen tehtiin luovutusakti, jonka allekirjoittivat luovuttaja, vastaanottaja ja rajonikomitean edustaja.

Sitten asioiden luovutuksen jälkeen tekivät vanha ja uusi organisaattori työplaanin perusjärjestön työlle.

Kas näin tulee suojella ja hoitaa puoluedokumentteja. Silloin niillä ei ole pienintäkään vaaraa joutua hukkateille. **I. Salo.**

Paremmin tunnettava NLKNL:n uudet säännöt ja ohjelma

Nikalmon punktin nuorisojärjestön organisaattori tov. *Hirsijev* tunnollisesti suhtautuu perustyöhönsä tuotannossa ja ottaa osaa myöskin muuhun yhteiskunnalliseen toimintaan. Hän on mm. organisoinut punanurkan yhteyteen näytelmäpiirin.

Näiden hyvien ominaisuuksiensa rinnalla on Hirsijevillä yksi vakava puutteellisuus, joka ei ensinkään sovi nuorisoliittolaiselle ja vielä vähemmän organisaattorille. Hirsijev on nimittäin järjestänyt joukkojuopotteluja toisten nuorisoliittolaisten kanssa.

Hirsijevin juopottelusta johtuukin, että hän on jättänyt nuorisotyön toiselle tilalle. Kokouksiin edeltäkäsin ei valmistauduta. Sitä todistaa mm. se, että Hirsijev nuorisojärjestön kokouksen työjärjestykseen oli asettanut uuden jäsenen hyväksymisen, mutta ei ollut itsekään selvillä siitä, missä järjestyksessä uusia jäseniä hyväksytään. Kyseessä olevalla henkilöllä, joka halusi liittyä nuorisoliittoon, ei ollut anomuksessa liitettyä elämäkertaa, eikä Hirsijev olisi sitä vaatinutkaan, ellei siitä olisi sivultapäin huomautettu. Tov. Hirsijev, eikä järjestön toisetkaan jäsenet tunteneet liittyvän henkilön syntyperää eikä elämäkertaa. Henkilö ei tuntenut nuorisoliiton ohjelmaa eikä sääntöjä. Luonnollisesti ei mainittua henkilöä voitu hyväksyä nuorisoliittoon.

Tämä tapaus olkoon varoittavana esimerkkinä tov. Hirsijeville ja koko Nikalmon nuorisojärjestölle siitä, mihin johtaa pinnallisuus opiskelussa ja kurittomuus järjestössä. Poliittisesti sokeina voivat nuorisojärjestöt päästää järjestön riveihin luokkavihollisia ja nuorisoliittoon kelpaamattomia aineksia.

Nikalmon nuorisojärjestön yleisess kokouksessa päätettiinkin antaa tov. Hirsijeville muistutus juopottelusta. Samalla on huomautettava tov. Hirsijeville, että hänen on paremmin tutustuttava NLKNL:n uusiin sääntöihin ja ohjelmaan, sekä vaadittava niiden tuntemusta kaikilta järjestönsä jäseniltä ja nuorisoliittoon pyrkiviltä.

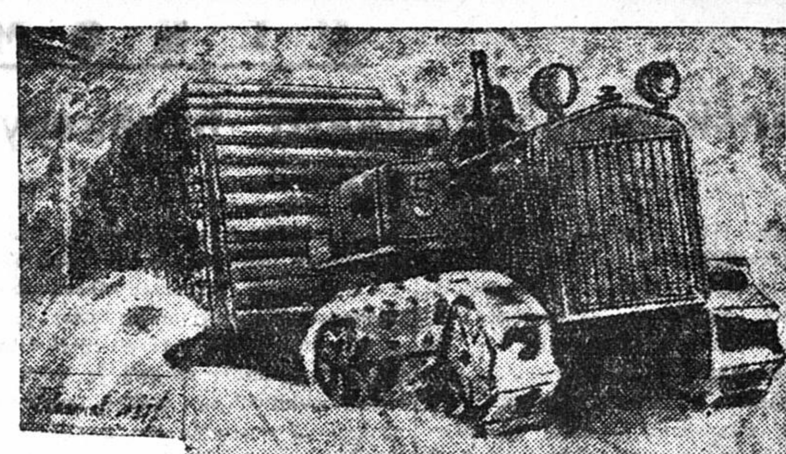
A. Püvojev.

Esimerkillinen kauppatyöntekijä

Kareltorgin kaupan N:o 3 johtaja tov. **Aristova** on esimerkki siitä, miten on rakastettava työtä, miten on noudatettava suuren johtajan ja opettajan neuvoja huolehtimisessa ihmisestä.

Tov. Aristova, ottaessaan vastaan mainitun kaupan, sai sen suurin vajauksin. Kaupassa oli aikaisemmin jatkuvasti ilmennyt vajauksia, häviöitä ja se oli tuottanut tappiota. Muutaman 3—4 kvarttaalien aikana teki tov. Aristova täyskäännöksen siinä suhteessa kaupan työssä. Vajaukset on poistettu kokonaan, kauppa on alkanut tuottamaan voittoa.

Marraskuun, stahanovilaisen kuukauden aikana oli tov. Aristovan kauppavaihdon plaani 160 tuhatta, mutta hän nosti sen 190 tuhanteen. Viime joulukuun plaani niinikään oli 150 tuhatta, mutta Aristova täytti sen 180 tuhannella ruplalla.



Kuvassa: Tov. Kononovin piirtämä propsikuormaa kuljettava traktori.

Täsgi shturman tabah

Kolmen selsovietan (Kuittizhen, Mägrien i Obzhan) suuri joukko ruadajie ruatah metshäs Retshnoselskoil punktal (natshaljniekku Zhuravlev). Kolmen selsovietan i krasnougoljtsoin pidäs obespeetshie kuljturnoil obsluuzhivaniel, kudamalgi oman sovietan rahvas. Nämien tulokset nävytä ei.

— Kuibo ei? Stahanovskoin dekuadan kaiken aijan olin metshäs — puolishtau vierryytty Kuittizhen sovietan izbatshu Pekshujev.

— A johai stahanovskois dekuadas proiji jo kolme muudu dekuadua, kus pideli ruadua juuri stahanovskoin dekuadan, tjempoil — sanoimmo Pekshujeval.

— Da, pideli, ga aigua ei täydynyh ... — on toine otviettu.

Nengoine dielo on i toizien izbatshuloinkel, kudamat myös stahanovskoin dekuadan aigah oldih metshäs, a jälles ni otshua ei ozutettu.

Kuljturno-massovoin dielon Retshnoselskoil punktal on kaikkineh vajeldannuh. Da i nostaudah orahazhie ei nävy.

Kino kävyy konzu puuttuu, da ylen harvah. Raadivoh ei ole suadu ruuporua. Soittolois, ni ken huoldu ei pie. Heinyvongan barakan balalaikas on vai yksi struunu. Stengaziettu vaihtelehes ylen harvah, da i se on ylen njegramotno kirjutettu. Redaktoru Jolkin otnossihes halatno. Gazietat, kudamat punktu suau poshtaspäi, ruadajien käzih puututah suuren myöhästymizhenkel, da i niilöi kuritah, i ylen harvat lugietah. Tämän on sendäh, shto iäneh lugemistu eulo organizuittu.

Proforgan Jefimovin tämä pidäy painua mieleh i ottuakseh dieloh käzih i naluadie ruado. A Anuksen RONO isbatshuloih niskoi mozhet sanou oman sanan.

G. Makarov.

Kui talven aigah syöttiä kanoi

Kezäl kodilinduloil, kanoil, on kyllät lizhäsyömisty — heiniä, nasekoomoloi. Talvel tädä linnut, kanat ei suaba, i izändät, ket katshotah kanoi ollah objazannoit andamah niil nämä syömizet.

Kanat ei voija eliä vai yksil jyvil. Niil pidäy i toisie syömisie, i osoobenno syömisie, kudamis on vitamiinoi. Nämittäh, lishäsyömisittäh, kana ei voi ruveta pitälti munimah i voi terväh zaboleijakseh i kuolla.

Syömisih, kudamis on vitamiinoi, kaikkie ennen kuulutah hyviä luaduo heinät, parahiten boobovoit, ljutsernu i kleeveri, kuivu tshiiloi, ruskei morkovku i hyvie luaduo siilossu. Nämittäh syömisittäh normaljno talviaigua kana pidiä ei voi.

Kuivat vitaminnoit syömiset — heiny, tshiiloi — kanoil annetah pieniksi leikotunnu, kuivien vägevien, syömizien seas. Hyvin kalehinnu nämis heinis olah lehtet, i tämändäh kanoil voi syöttie heinytruhat, kudamat on piesty kleeveriskirdoinal.

Päiväs kanua kohte pidäy andua 10 grammua heinyjauhuo, 10—15 grammua siilossua i 20—30 gr. ruskiedu morkovkua. Morkovkat i sillossu voi andua pieniksi leikotuinnu kormuzhkois, libo sevoitetunnu vägevih syömisih.

On poljzakastu kanoil andua svjoklua, brjukvua i toisie korneploodoi. Hotj i hyö ollah köyhät vitamiinois, no suuresti avutetah syömisen sulamisel, pischevareeniel i tervehyöh. Primerno niidy pidäy andua 30—40 grammua kanua kohte päiväs. Parastu net on andua ynnällisinny, libo leikotunnu i on hyvä riputtua moisele korgevuvvel, shtobikui niidy njuokkijes kana hyppis ylähpäi.

Suuri znatsheenie on myös i mineraljnoloil syömisil — kui sanommo mielal, ruakovinkal, izvestil, tshuurul. Niidy pidäy andua 4—6 grammua päiväs yhty kanua kohte. Pidäy vai katshua, shtobikui izvesti olis hyvin sammutettu, vies livotettu.

Huonehus kanoil talviaijakse pidäy olla hyvin valgei, kuivu i puhtahan vozduhankel. Pidäy katshua vai, shtobikui ei olis skvoznjakkua, läbituuldu. Kanat i kai linnut kebjiel tirpetäh i vozduhan kylmenemistu 10 gruadusissah. Pidäy vai katshuo, shtobi nengoine muutos ei rodies terväine.

Pidäy katshuo, shtobikui kana sais midä enämbän kävellä, shtobi se ei piäsis razvavumah. Tämändäh i jyvät pidäy ripottua levitukseh i korneploodat ripustella korgiembal.

G. M.

Viisitoista vuotta "läskikapinasta"

Suomen työväen vallankumouksessa vuonna 1918 voittanut porvaristo kuvitteli, että Suomen työväenluokka ja sen taistelu työväenluokan vapauttamiseksi sorrosta ja riistosta on lyöty niin perusteellisesti, että se ei siitä enään nouse. Tässä kuvittelussaan porvaristo kuitenkin surkeasti pettyi. Työväenluokka nousi verrattain nopeasti tappion raunioista. Se järjesti pian taistelurivinsä uudelleen. Tästä on mitä loistavin esimerkki Suomen kommunistisen puolueen perustaminen vuoden 1918 elokuun loppupuolella.

Kapitalismi hyökkäsi raivoisasti. Se saattoi työtätekevät taloudellisen joukkokurjistumisen tilaan. Tämä oli pohjana sille laajalle, päivä päivältä paisuvalle, yhä laajempia työtätekevien joukkoja käsittävälle tyytymättömyydelle ja kuohunnalle. Tyytymättömyys puhkesi esiin erilaisina vaatimuksina työtätekevien jokapäiväisten ja välttämättömien tarpeiden tyydyttämiseksi.

V.v. 1921—22 tämä työtätekevien joukkojen kurjistuminen oli mitä äärimmäisintä peräpohjolan tukkityömailla. Vallitseviin oloihin nähden oli työtätekevillä paljon tyytymättömyyden aihetta. Valituksia oli paljon. Valitukset aiheutuivat siitä, että työläisten palkat olivat erittäin pienet. Palkkojen alhaista tasoa todistaa mm. se, että Kuolajärven pohjoisosassa "Kemi-yhtiön" tukkityömaalla Värriöllä oli noin 600 työläistä, joista oli vain muutama henkilö, jolla ei olisi ollut velkaa yhtiölle. Korkeimman ammattitaidonkaan omaavat tukkityöläiset eivät kyenneet hankkimaan elatustaan. Jäivät "mahastaan kiinni" ja muuttuivat "Kemi-yhtiön" "elinkautisiksi", kuten sitä asiantilaa hirtehishuumorilla nimitettiin.

Työläisten asuntokämpät, jos niitä yleensä asunnoiksi voi sanoa, olivat niin kylmiä, että ei ollut ollenkaan ihme jos aamulla herättyäsi huomasit, että olit jäätynyt hiuksistasi kiinni kämpän seinään.

Tämä ei kuitenkaan erikoisesti mieliä kiihdyttänyt, eikä vihaa kasvattanut. Siihen oltiin jo niin "totuttu". Mutta velkaantuminen ja kämpillä isännöivien lahtarien röyhkeys kasvatti vihaa vallitsevaa järjestelmää vastaan. Peräpohjolan tukkityömaille oli sijoitettu huomattavat määrät lahtarivallan "tukipylväitä" Saksassa koulutuksen saaneita jääkäreitä ja suojeluskuntalaisia — ohranoita. Nämä suorittivat työläisten keskuudessa ohranoimista, yrittäen täten estää työläisten keskuudessa heräävää vallankumouksellista nousua. Nämä lahtarivallan "tukipylväät" olivat erikoisen röyhkeitä. Jos sattui niin, että joku työläinen vähänkin tiukemmassa äänilajissa valitti "ukko-herralle" tai jollekin pienemmälle pomolle metsäpalstansa huonoutta ja siitä maksetun työpalkan pienuutta, elintarpeiden kalleutta jne., niin heti joku näistä "pönkistä", jotka heiluivat mauseri vyöllä pyrkivät heittämään työläistä ulos konttorista, ilkkuen kehoittaen muistamaan vuoden 1918 kokemuksia.

Samanaikaisesti tämän kanssa tukkityöläisten mieliä kiihdytti se, että "suur-Suomi"-haaveiden vallassa olevat suomalaiset sotaseikkailijat olivat aloittaneet vuoden 1921 lopulla uudelleen ryöstöretkensä Sovetti-Karjalaan. Tukkityöläisten keskuudessa levitettiin paikallaolleiden lahtarivallan "pönkittäjien" taholta kaikenlaisia ryövärijuttuja Sovetti-Karjalassa muka saavutetuista voitoista. Milloin oli vallattu Muurmanni, milloin Petroskoi, milloin oli koko Muurmannin rata lahtarien käsissä ja milloin näinä päivinä valloitetaan Pietari. Selitettiin, että muka Sovetti-Karjalassa on pantu kaikki kommunistit turpeeseen. Että muka koko Karjalan kansa on noussut yhtenä miehenä sovettien valtaa vastaan. On vain hetken kysymys kun suurvallat sekaantuvat leikkiin ja lopullisesti palauttavat "järjestyksen" Venäjällä. Tällaisia olivat lahtarivallan "pönkkien" mörköjutut, joita he levittelivät työläisten keskuuteen.

Ja on aivan selvää, että tällaiset tiedot herättivät vakavan keskustelun työläisten keskuudessa. Todellisia tietoja tapahtumista ei saatu. Sanomalehdet ovat Suomen tukkityöläisille olleet aina ja ovat ylellisyystavaraa, tukkikämpille niitä harvoin saadaan ja sitäpaitsi porvarillisten lehtien tiedot eivät olisi olleet tosiperäisiäkään.

Näiden keskustelujen yhteydessä palautui mieleen kuva vuoden 1918 tapahtumista. Muistettiin sen veristä kukistamista. Useat toverit muistelivat kaatuneita sukulaisiaan, useat läheisiä tovereitaan, joiden kanssa olivat taistelleet työväenliikkeessä ja työväen vallankumouksessa rinta rinnan onnellisemman elämän luomisen puolesta. Muistettiin, että huomattava määrä Suomen työväen vallankumouksen sankareita kituu valkoisten vankileirillä ja että osa heistä oli saanut siellä kuolemansa. Näitä kaikkia muisteltiin, pitkinä pimeinä öinä, kylmissä kämpissä värjötellen, kasvavalla kiihkolla.

Näitten muistojen ainoana lievikkeenä oli tieto siitä, että Venäjällä on voittanut työläisten ja talonpoikain vallankumous. On luotu työtätekevien valta — proletariaatin diktatuuri. Tämä tieto innosti ja kannusti, valoi toivoa ja luottamusta siihen, että tulee aika, jolloin Suomessakin lahtarit lyödään, kostetaan kohtlut ja luodaan työtätekevien oma valta — proletariaatin diktatuuri. Käydään järjestämään itse työt ja myöskin ne itse suorittamaan, siten kuin Venäjän työläisetkin.

Kun aika kului, ja tilanne kävi yhä kärkevämmäksi, alettiin näistä kysymyksistä vaihtaa vakavassa, taistelevassa äänilajissa mielipiteitä luotettujen toverien keskuudessa. Esiintyy jo rohkeampia miehiä, jotka heittävät joukkojen keskuuteen kipinöitä:

— Ei istuta kädet ristissä odotellen, pannaan kova kovaa vastaan. Otetaan herroilta aseet pois. Pirujako me tässä odottelemaan sitä, että meidät otetaan sotamiehiksi ja pannaan taistelemaan toisia työläisiä vastaan. Ruvetaan itse sotamiehiksi ja taistellaan herroja ja herrojen valtaa vastaan. Ja jos herrat menevät Sovetti-Karjalaan taistelemaan työläisten valtaa vastaan, niin eikö meilläkin ole mahdollisuus nousta suksille ja rientää sinne taistellaksemme Suomen herroja vastaan. Kyllähän mekin sinne ladun löydämme ja pysyy se kivääri meidänkin känsäisessä kourassamme. Onhan paljon kunniakkaampaa kuolla taistelussa työtätekevien vallan puolesta kuin sitä, omaa, työtätekevien valtaa vastaan.

Kipinä oli heitetty. Se syttyi. Se kiihdytti veren. Se tukahdutti huokaukset ja veti tukkityöläisen järeät kasvonpiirteet kireälle. Pomojen ilkuntaa, lahtarien merkitsevää kopeloimista kupeilla alkoivat seurata useammat taisteluun kiehtovat silmät, yhä useamman päässä itsepintaisesti askaroi ajatus: kumpa otan tuon mauserin ja napautan tuota lahtaria kalloon.

Vuoden 1922 tammikuun loppupuolella työtätekevien olosuhteet yhä kiristyvät. Vallitsi loppumattomalta tuntuva kireä pakkanen. Lämpömittari osoitti pakkasta 50 astetta. Tapahtui käsien ja jalkojen paleltumisia. Tuli rokuleita pakkasten tähden. Mutta rokulit ja paleltumiset merkitsivät — **nälkää.** Herrat ilkkuivat: "Ei saada makasiininlukkoa auki, niin on ruostunut".

Tällainen tilanne vallitsi helmikuun 1 päivänä, kun Värriön tukkityömaan keskuksessa oli vilkasta liikettä. Työläisiä oli saapunut kaikilta kämpiltä tinkimään palkoista, elintarpeista ja järjestelemään yleensä välttämättömiä asioita. Oli saapunut myöskin uusia työläisiä. Vaihdettiin mielipiteitä vastasaapuneiden kanssa, kerrottiin omista huonoista oloista ja vastasaapuneet taas kertoivat vallitsevan samanlaisen tilanteen myöskin muilla peräpohjolan tukkityömailla. Saatiin selville, että työttömien tukkityöläisten joukko oli suurentunut, se kierteli työmaalta toiselle tarjoten työvoimaansa.

Vastasaapuneet lisäsivät ahtautta. Kaikki kämpät ja saunat oli ahdettu äärimmäisen ahtaalle yöaikoina. Yöpaikan puutteessa pomot luovuttivat eräälle työläisryhmälle saunansa kortteeriksi yhdeksi yöksi. Saunaan kokoontui kymmenkunta miestä ja alkoi heti käsitellä vallitsevaa tilannetta ja mitä sen johdosta olisi tehtävä. Neuvottelun tuloksena he päättivät yksimielisesti, että aamulla on otettava valta herroilta. On muodostettava sissijoukko ja hyökättävä Sallaan, Sallasta Kuusamoon ja sieltä isketään Sovetti-Karjalassa Oulankaan kokoontuneita lahtareita selkään äkillisellä iskulla. Kohotettiin tunnus: Ei sotaa sovettien maata vastaan, vaan sota sen puolustamiseksi. Edelleen päätettiin, että jos saadaan aikaan laajempi kapina pohjois-Suomessa, niin taistelua jatketaan Suomen kamaralla, mutta jos ei onnistuta niin siirrytään Sovetti-Karjalaan ja jatketaan siellä taistelua työväenvallan puolesta. Oltiin yksimielisiä siitä, että riittää alistuminen mielivaltaan ja kurjuuteen, siitä on tehtävä loppu. Tämä oli työläisten päätös.

Heti päätöksen jälestä lähtivät hiihtäjät kuljettamaan tietoa jokaiselle kämpälle. Kutsuttiin kaikkia työläisiä saapumaan työmaan keskukseen kello 8 aamulla, tärkeiden asioiden käsittelyä varten. Kello 4 aikaan poistuivat miehet saunasta mennen aseittensa luo, joita oli saatu aikaisemmin hankituksi. Oli kivääreitä ja olipa muutamia keveitä "luisi"-konekivääreitäkin sekä panoksia niihin. Aseet oli salaa kuljetettu ja kätketty läheisen kämpän taakse paksuun lumikinokseen. Asevarastoa salaisesti vartioivat käsiaseilla varustetut tukkityöläiset.

Jokaiselle neuvotteluun osallistuneelle oli määrätty omat tehtävänsä. Aseet kannettiin "varastosta" kämppään ja ilmoitettiin kämpän asukkaille, että tässä oli tarkoitus ryhtyä herroja vastaan kapinoimaan. Työläisiä kehoitettiin pysyttelemään kämpässä ja olemaan vastustamatta tätä yritystä. Aseet purettiin kääröistä. Puhdistettiin kiireellisesti niistä liiat rasvat. Saapuivat kutsutut luotetut miehet, joille jaettiin aseet ja patruunat. Määrättiin komentajat.

Kello 7 aamulla annettiin hyökkäyskäsky. Hyökkäys suunnattiin kohden herrojen asuntoja. Yhdessä asuivat "Kemi-yhtiön" herrat ja alueella ole-

(Jatkuu seuraavalla sivulla.)

ULKOMAILTA

Ranskan proletariaatti hyväksyy tuomion

Paris, 31. tammik. ("Izvestijan" kirjeenvaihtaja). Ranskan työväenjoukot lausuvat hyväksymisensä trotskilaisten isänmaan pettureiden jutussa annetulle ankaralle ja oikeudenmukaiselle tuomiolle. Paljastukset oikeudessa päivä päivältä voimistivat Ranskan proletariaatin suuttumusta ja kiihtymystä. Työläiset eivät tule milloinkaan antamaan anteeksi tätä yritystä iskeä SSSR:n turvallisuutta ja Europan rauhaa.

Paris, 31 tammik. (TASS). "Temps" julkaisee Moskovassa olevan kirjeenvaihtajansa kirjoituksen sovettivastaisen trotskilaisen keskuksen oikeusjutun tuloksista. Kirjeenvaihtaja toteaa, että Sovettiliitossa on toveri Stalinista tullut Sovettiliiton symboli ja kaikenlainen esiintyminen Stalinia vastaan on samalla suunnattu itse maata vastaan.

Lopuksi kirjeenvaihtaja merkitsee, että oikeusjutussa kiinnitti puoleensa huomiota trotskilaisuuden ja Saksan fasismin välinen liitto.

Tshekkoslovakian työtätekevät tyytyväisiä trotskilaisten tuhoamisesta

Prag, 31 tammik. (TASS). Tshekkoslovakian yhteiskunnallisuuden huomion keskiönä on tänään sovettivastaisen trotskilaisen keskuksen oikeusjutussa annettu tuomio. Vieläpä nekin Tshekkoslovakian piirit, jotka aikaisemmin suhtautuivat oikeusprosessiin pidättyvästi ja jopa kielteisestikin, nyt niiden tosiasiain vaikutuksesta, jotka oikeusprosessissa on paljastettu.

Tshekkoslovakialaisten sosialidemokraattien poliittinen viikkolehti "Nova svoboda" julkaisee trotskilaisten oikeusjutusta kirjoituksen, jossa se kirjoittaa:

"Trotskij spekuleeraa sodalla, sillä se pitää uutta maailmansotaa ainoana jälellejääneenä tienä voitolleen. Tässä Trotskij ja hänen ystävänsä osottautuivat olevan yhteydessä kansainvälisen fasismin kanssa ja sen valtausplaanien kanssa, sillä jokainen sota tulee kiertämättä olemaan aseellinen yhteentörmäys, yhtäältä, demokratian ja progressiivisen ihmiskunnan ja, toisaalta, fasismin ja keskiaikaisen pimeydenvallan välillä. Vieläpä Trotskin olisi pitänyt tunnustaa, millä puolella stalinilainen SSSR tulee taistelemaan. Mutta Trotskista ei ole siihen.

Hän haluaa SSSR:n tappiota. Mutta se merkitsisi fasismin voittoa. SSSR:llä on täysi oikeus puolustautua trotskilaisten "toimintaa" vastaan".

Englantilaiset sanomalehdet miitingistä Punaisella torilla

Lontoo, 31 tammik. Lontoolaisten sanomalehtien moskovalaiset kirjeenvaihtajat ovat lähettäneet lehdilleen verrattain yksityiskohtaisia tietoja miitingistä, joka tammikuun 30 päivänä pidettiin Moskovan Punaisella torilla. Yksi kaikkein eniten levinneistä sunnuntailehdistä "News of the World" kuvaa tätä demonstratsiota seuraavalla tavalla:

"Tuhannet ihmiset osallistuivat Punaisella torilla olleeseen valtavaan demonstratsioon, ilmaisten tyydytyksensä sen tuomion johdosta, joka trotskilaisten oikeusjutussa on langetettu. Huolimatta 15-asteisesta pakkasesta tämän kuuluisan torin täyttäneet suunnattomat kansanjoukot kuuntelivat kauan puhujien puheita. Demonstrantit kantoivat Stalinin ja toisten sovettijohtajien suuria kuvia ja pilkallisia karrikatuureja Radekista, Trotskista ja muista, sekä lippuja, joihin oli kirjoitettu sellaisia loosungeja kuin esim. "Stalinilainen tie on oikea tie".

Sanomalehti myöskin lyhyesti selostaa tov. Hruschevin tässä miitingissä pitämää puhetta. ("Pravda")

Amerikalaisen „Daily Workerin" erikoisnumero

New York, 30 tammik. (TASS). Sanomalehti "Daily Worker" on julkaissut erikoisnumeron, joka on omistettu sovettivastaisen trotskilaisen keskuksen oikeusjutulle. Sanomalehti julkaisee neljällä sivulla syytettyjen tunnustuksia ja valtiollisen syyttäjän tov. Vyshinskin puheen.

Sanomalehti on myöskin julkaissut Yhdysvaltojen kommunistisen puolueen pääsihteerin Browderin kirjoituksen, jossa tämä kirjoittaa, että "Yksikään rehellinen ihminen, joka on kiinnostettu edistyksestä ja rauhan säilyttämisestä, ei voi olla puolueettomalla kannalla trotskilaisten suhteen, jotka suorittavat työväenluokan riveissä fasistista hajoitustyötä". Browder osoittaa, että sovettivastaisen trotskilaisen keskuksen oikeusjuttu on tehnyt suuren palveluksen Yhdysvaltojen ja koko maailman työtätekeville trotskilaisten todellisen luonteen paljastamisessa. Browder kehoittaa työläisiä ja kaikkia progressiivisia aineksia eristämään ja ajamaan trotskilaiset työväenliikkeen riveistä.

Toisessa kirjoituksessaan sanomalehti alleviivaa trotskilaisten hajoittavan osuuden Amerikan työväenliikkeessä, mm. kumituotantolaitosten työläisten ja merimiesten viimeksi olleissa lakoissa.

Saksa menettänyt Espanjassa 119 lentokonetta ja 243 lentäjää

Madrid, 1 helmik. (TASS). Kuten sanomalehdet tiedoittavat, saksalaisten ilmailuvoimien menetykset Espanjan rintamilla ovat hyvin suuria. Fasistisista kapinallisista piireistä saatujen tietojen mukaan Saksa on menettänyt yhteensä 119 lentokonetta, pääasiassa "Heinkel"-koneita. Samoin Saksa on menettänyt taistelussa 243 lentäjää.

Kahakoita saksalaisten ja kapinallisten upseerien välillä Espanjassa

LONTOO, 1 helmik. (TASS) "Daily Heraldin" gibraltarilainen kirjeenvaihtaja tiedoittaa, että Sevillassa on ollut vakavia yhteentörmäyksiä saksalaisten upseerien ja kapinallisten sotajoukkojen upseerien välillä. Sevillan kapinalliset viranomaiset yrittivät salata tämän yhteentörmäyksen, katkaisten Sevillan ja etelä-Espanjan muiden kaupunkien välisen telefooniyhteyden. Samoin Sevillassa suljettiin radioasema. Tästä huolimatta Gibraltarista eilen saatiin tieto, että sen yhteydessä, että saksalainen upseeri puhui hyvin ylenkatseellisesti kapinallisten armeijasta, saksalaisten upseerien ja kapinallisten upseerien välillä tapahtui yhteenotto, jonka aikana otettiin käytäntöön revolverit. Useat kapinallisten upseerit saivat surmansa. "Daily Heraldin" kirjeenvaihtaja olettaa, että nämä yhteentörmäykset tulevat tuottamaan jälkiseurauksia Berlinissä ja Roomassa. Kirjeenvaihtajan sanojen mukaan saksalaiset upseerit ovat valittaneet sitä, että kapinalliset asettavat etualalle italialaiset upseerit.

Ensimmäinen työläisfakulteetti

Valencia, 1 helmik. (TASS). Eilen Valenciassa avattiin Espanjan ensimmäinen työläisfakulteetti, joka ensimmäisen kerran antaa laajoille proletaarisille joukoille mahdollisuuden korkeimpaan sivistykseen.

Hitlerin puheen vaikutus ulkomailla

LONTOO, 1 helmik. (TASS). Hitlerin puhe on Englannissa otettu vastaan pettymyksen tunteella. Kaikki sanomalehdet, lukuunottamatta fasistista "Daily Mailya", artikkeleissaan kritikoivat Hitlerin puhetta. Samanaikaisesti sanomalehdet huomattavalla paikalla julkaisevat tiedoituksia Ranskan ulkoministeri Delbosin puheesta, merkiten, että kuten Delbos sanoi, Sovettiliiton eroittaminen kansojen perheestä olisi mielivaltaista ja vahingollista.

"Times" hyväksyy Hitlerin mielipiteen siitä, että Kansainliitto on muutettava "evolutsioonisen terveen järjen elimeksi", mutta lisää, että Kansainliitto, joka erottaa kokoonpanostaan SSSR:n voisi hyvin vähän myötävaikuttaa evolutsiota tai tervettä järkeä".

Toiset sanomalehdet osoittavat, että kaikkein huonointa Hitlerin puheessa on hänen vaatimuksensa siirtomaiden antamisesta Saksalle.

PARIS, 1 helmik. (TASS). Kommenteeraten Hitlerin puhetta "Tan" pääkirjoituksessaan merkitsee Hitlerin "rauhanilmoitusten" hyvin venyvän luonteen. Sanomalehti alleviivaa, että Saksan pyrkimys poistaa Sovettiliitto Europan kansojen perheestä vaikeuttaisi suuresti Europan asioiden ratkaisemista. Sanomalehden sanojen mukaan tämä on verrattain hälyyttävä kohta Hitlerin puheessa.

"Order" kirjoittaa, että Hitler pyrkii saamaan aikaan eripuraisuutta niiden kansojen välillä, jotka hän haluaisi asettaa Saksan ikeen alaiseksi. Juuri tässä tarkoituksessa Hitler yrittää meitä pelotella kommunismilla. "Jos saataisiin aikaan ranskalais-sovettilaisen sopimuksen rikkominen — osoittaa lehti — niin Hitlerin toive ehkä täyttyisi". Sanomalehti huomauttaa, että Hitlerin "sotaisen halun" lieventämiseksi tarvittaisiin sitä, että Englanti Ranskan tavalla ilmoittaisi itsensä rauhan puolustajaksi sekä Idässä että Lännessä.

VIIME TIEDOT

Japanin uusi hallitus

Tokio, 2 helmik. (TASS). Tietotoimisto Domei Tsusin tiedoittaa, että tänään virallisesti nimitettiin Hajasin hallitus, johon kuuluu:

pääministeri — kenraali Hajasi, hän on myöskin ulko- ja valistusministeri;

sotaministeri — kenraaliluutnantti Nakamura; samalla hänet on nimitetty Mandshurian asiain byron jäseneksi (Nakamura kuuluu niinkutsuttuihin "neutraalisiin" sotilashenkilöihin);

meriministeri — vara-amiraali Ionai (Japanin yhdistetyn laivaston ja ensimmäisen eskaaderin komentaja);

finanssiministeri — Juki, hän on myöskin siirtomaaministeri (teollisuuspankin johtaja ja samanaikaisesti Tokion ja yleisjapanilaisen kauppakamarin puheenjohtaja);

oikeusministeri — Sioto, pääprokuroori;

sisäministeri — Kavarada (puheenjohtaja yhdistyksessä "Työn sovittaminen kapitaalin kanssa", Inukain hallituksessa hän oli sisäministerin sijaisena);

maatalous- ja metsäasiain ministeri — Jamazeki, myöskin yhteysministeri (oli maatalous- ja metsäasiain ministerinä Okadan hallituksessa);

kauppa- ja teollisuusministeri — sotapalveluksesta vapautettu vara-amiraali Godo, myöskin rautatieministeri (Godo on etelä-Mandshurian rautatiehallinnon tirehtööri ja Mandshuriassa olevien "Siovan" terästehtaiden päämies).

Kauppa- ja teollisuusministereiksi oli ensin suunniteltu seijukailainen Nakadzima (suurimpien lentokonetehtaiden omistaja), mutta hän kieltäytyi menemästä Hajasin hallitukseen, sillä ei halunnut erota Seijukai-puolueesta. Minseito-puolueen pääsihteeri Tsagai, jolle samaten esitettiin ministeripaikka, kieltäytyi siitä sen takia, ettei halunnut erota Minseitosta. Sitävastoin Jamazaki, joka aikoinaan erosi Seijukai-puolueesta, mennäkseen Okadan hallitukseen, tälläkin kerralla erosi Siovakai-puolueesta, ottaakseen maatalous- ja metsäasiain ministerin paikan Hajasin hallituksessa.

Arvellaan, että ulkoministerin paikalle tullaan lähiaikoina nimittämään henkilö.

Madridin rintamalta

Paris, 2 helmik. (TASS). Eilen illalla julaistussa Madridin puolustuskomitean tiedonannossa sanotaan, että Viljaverdin rintamaosalla ovat tasavaltalaiset sotajoukot edenneet 500 metriä. El Plantion rintamaosalla (Madridista luoteeseen) lyötiin takaisin kapinallisten hyökkäys.

Paris, 2 helmik. (TASS). Madridin puolustuskomitean tiedonannossa sanotaan, että hallituksen sotajoukkojen menestyksellinen hyökkäys on antanut niille mahdollisuuden ottaa uudet asemat. Tasavaltalaiset ovat torjuneet useita kapinallisten hyökkäyksiä, niiden yrittäessä estää tasavaltalaisten lujittamasta valtaamiaan asemia.

Madridin puolustajien taisteluhenkeä ei murreta

Madrid, 2 helmik. Madridin puolustuskomitean puheenjohtaja kenraali Miaja on lausunut "Eraldo de Madridin" edustajalle: "Madridin asema on vaikea. Älköön kukaan kuvitelko, että vaara on sivuutettu. Vihollisen toimettomuuden on aiheuttanut huono sää. Mutta älköön kukaan myöskään epäilkö sitä, etteivätkö Madridin puolustajat jää paikoilleen ja ole askeltakaan perääntymättä vihollisen edessä. Voidakseen murtaa Madridin puolustajien taisteluhengen, kansan sotajoukkojen taisteluhengen, tarvitaan hyvin paljon voimaa. Minä ajattelen, että vihollisella ei ole tätä voimaa. Me emme ainoastaan torju vihollista, vaan lyömme sen takaisin monien kilometrien päähän siitä huolimatta, että vihollisen puolella taistelee saksalaisia ja italialaisia".

Viisitoista vuotta "läskikapinasta"

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

vat suojeluskuntalaiset ja jääkärit, noin parisenkymmentä aseilla varustettua miestä. Toisessa asuivat valtion metsävartiostoon kuuluvat ja erään ruotsalaisen yhtiön paikalle lähetetyt herrat, noin kymmenkunta miestä, myöskin hyvin aseilla varustettuna. Hyökkääjät nopeasti juosten levittäytyivät ketjuun, kaartaen herrojen asunnot, piirittäen ne. Suurempaan herrojen asuntoon meni sisälle kaksi sissiä, aseistettuina pommeilla ja mausereilla. He ilmoittivat ällistyneille huoneessa olijoille työläisten päätöksestä ottaa valta käsiinsä tällä alueella ja kehoittivat herroja luovuttamaan aseensa. Yllätetyt jääkärit ja suojeluskuntalaiset vilkuilivat toisiinsa ja seinillä oleviin aseisiinsa. Sissien tiukat katseet ja heidän käsissään olevat englantilaiset käsipommit panivat lahtarit pelonvaltaan. Kädet ylhäällä kauhusta värisevällä äänellä herrat ruikuttivat: "Älkää kohdelko meitä pahoin" Näin tämä kämppä vallattiin ilman laukausten vaihtoa.

Toisella kämpällä ei valtaus sujunut yhtä tasaisesti. Silloin kun sissit lähestyivät kämppää, sattui joku herroista olemaan ulkona ja huomasi sissien saapumisen. Kauheasti hätääntyneenä tämä painui kämppään sulkien oven. Siellä tämä kertoi toisille tilanteen paisuttaen hyökkääjien lukumäärän moninkertaisesti. Tästä seurauksena oli se, että kämpän asukkaat kiirehtivät pelastamaan itsensä ja — painuivat kellariin. Sissit ampuivat muutaman kerran asuntoon, koska heille ei avattu ovea, ja särkivät oven mennen sisälle. Täällä "sankarit" löydettiin puolikuoliaina kämpän kellarista.

Näin kukistettiin herrojen valta "Kemi-yhtiön" tukkityömaalla Kemijärven Värriöllä 2 päivä helmikuuta vuonna 1922.

Herroilta otettiin aseet ja patruunat pois ja sijoitettiin erikoiseen kämppään vartioituina.

Nyt järjestettiin työmaan keskukseen saapuneiden työläisten kanssa yhdessä, 60 asteen pakkasessa kämppien pihalle — kämppiin ei mahtunut — haloista laitettujen nuotioiden ympärille yleinen kokous. Lyhyessä puheessa, joka pidettiin läskilaatikoiden päältä selitettiin tilanne ja tehtävät. Selitettiin, että jokainen metsätyöläinen saa itse valita mille puolen rintamaa hän tahtoo siirtyä. Samalla ilmoitettiin, että paikalla olevat kommunistit, jotka ovat ottaneet omakseen työläisten kapina-alotteen ja tukevat sitä täydellisesti lähtevät kaikki mukaan ja taistelevat kapinan menestyksellisestä loppuunviemisestä.

Edelleen teroitettiin erikoisesti kurin merkitystä ja välttämättömyyttä tuhota provokaattorit ja petturit. Pitkiä puheita ei voitu pitää, sillä pakkanen muutamassa minuutissa teki äänen käheäksi, kuulumattomaksi. Mutta pitkiä puheita ei tarvittukaan. Kaikille työläisille oli asia selvä.

Aloitettiin "Pohjolan punaiseen sissipataljoonaan" kirjoittautuminen ja sen komppanioiden järjestäminen. Kommunistit olivat etumaisena tässä. Päivän kuluessa järjestettiin kolme komppaniaa, joihin yhteensä yli 200 miestä. Tilaisuudessa oli saapuvilla noin 600 miestä. Kun komppaniat saatiin järjestetyiksi aloitettiin niiden varustaminen aseilla ja vaatetuksella. Yhtiön varastot avattiin, sieltä otettiin kaikille sissijoukkoon liittyneille vaatteet ja elintarpeet. Herroilta otettiin kaikki sarkavaatteet ja pakkastamineet, samoin myös sukset, suorittaen heille niistä määräämänsä hinnan, sillä oli päätetty, että yksityisomaisuutta ei ilmaiseksi oteta.

Päivän kuluessa komppaniain ja ryhmien komentajat suorittivat vastaavia harjoituksia. Tutustutettiin miehet aseisiin ja välttämättömään rivistöjärjestykseen. Illalla annettiin kullekin komppanian komentajalle edessäolevan marssin suoritukseen nähden ohjeet ja määrättiin etu-, tiedustelu- ja jälkijoukot. Kapinalliset lähtivät kulkemaan kohti Sallan kylää. Näin tapahtui Suomen työväenliikkeen historiassa "Läskikapinan"-nimellä tunnettu peräpohjolan tukkityöläisten ensimmäinen aseellinen nousu vuoden 1918 jälkeen.

Juuso Matero.

SOVETTI-KARJALASTA

Tov. Pajunen Puutosissa

PUUTOSI, 2 helmik. (Omalta kirjeenvaihtajalta). Helmikuun 1 päivänä saavuimme Palomskin metsäpunktille. Metsätyöläiset ottivat lämpimästi vastaan kuuluisan Pajusen. Filatov tavattiin metsässä. Tutustuttiin Palomskin metsäpunktin stahanovilaisten työmetoodeihin. Illalla oli toveri-illalliset Filatovin asunnossa. Patefooni ja radio soi. Metsätyöläisten kanssa järjestetyn kohtaustilaisuuden jälkeen tov. Pajunen kertoi työmetoodeistaan ja työvälineistään. Metsätyöläiset ottivat Pajusen saapumisen vastaan uudella työinnostuksella.

HONKALA.

162 kiintokuutiometriä päivässä

Muunjärven Lahti, 2 (Karel-TASS). Tammikuun 27 päivänä hakkasi Porajärven punktin metsätyöläinen tov. **Korkatshev** kolmen apulaisen kera 162 kiintokuutiometriä puutavaraa.

Lentäjien, planeristien ja parashutistien kokous

Tammikuun 27 p. pidettiin Karjalan Valtion Teatterissa lentäjien, planeristien ja parashutistien yleiskaupunkilainen kokous.

Kokoukseen osallistuivat myös t.t. **Irklis, Bushujev, Nikoljskij, Petrovskij, Hirvonen** sekä nuorisoliiton Aluekomitean pleenumin jäseniä ja kaupungin yhteiskunnallisten järjestöjen edustajia.

Karjalan ilmailuklubin päällikkö tov. **Karahajev** teki kokouksessa selostuksen ilmailuklubin työstä v. 1936 ajalta ja kuluvan vuoden tehtävistä.

Karjalan ilmailuklubi v. 1936, verrattuna sen edelliseen vuoteen, on kolminkertaistuttanut uusien lentäjien valmennuksen ja on valmentanut 221 planeristia, ja 186 parashutistia.

Ilmailuklubi on kasvattanut tuotannosta irroittamatta sellaiset mainiot ja rohkeat lentäjät ja parashutistit kuin ovat **Dorosev, L. Mokejeva, Vasiljkov, Pulkkinen, Sbitnev** ym. Kuluvan vuoden aikana Karjalan ilmailuklubin tulee valmentaa lisää lentäjiä, planeristeja ja parashutisteja.

Tämän jälkeen puheenvuoroissaan lentäjät, planeristit ja parashutistit ilmaisivat rakkautensa ja uskollisuutensa sosialistista synnyinmaata kohtaan ja vakuuttivat olevansa joka hetki valmiina puolustamaan sovettimaatamme. Puheissaan he jokainen syvällä vihalla ja suuttumuksella leimasivat trotskilaisten vastavallankumoukselliset rikolliset teot ja antoivat konkreettiset sitoumuksensa synnyinmaalle sen puolustuskuntoisuuden kohottamiseksi.

Kokous lähetti tervehdyksen toveri Stalinille, toveri Voroshiloville ja NKP(b):n Karjalan Aluekomitealle.

Lopuksi kokous päätti yksimielisesti kääntyä kehoituksella Karjalan kaikkien nuorisoliittolaisten, Osoaviahimin jäsenten ja koko nuorison puoleen kehittää edelleen voimaperäisesti ilmailu-, planeri-, ja parashuttiurheilua Karjalassa.

P. T—si.

Alas fasistien rosvoilu

Kalevalan rajonin Kuren kylän kolhoosnikat vanhukset ja nuoriso, syvällä suuttumuksella ja vihalla ottivat vastaan tiedon fasistien ennenkuulumattomasta ja törkeästä hyökkäyksestä sovettilaivaa "Komsomolia" vastaan, ja sen polttamisesta ja upottamisesta.

Espanjan, Saksan ja Italian fasistit pyrkivät hukuttamaan ihmiskunnan vereen, mutta sitä me emme tule sallimaan.

Me vaadimme fasistit tilille teoistaan ja olemme itse joka hetki valmiit tarpeen vaatiessa vaihtamaan hangot, atrat, traktorit, kirveet maanpuolustusaseisiin, jos he yrittävät tallata jalallaan pyhää Sovettimaatamme.

K. Karhunen.

Tänään radiossa

KUUNNELKAA LÄHETYKSIÄ PUSHKINISTA

16.36—17.00 — suomenkielinen kirjallisuuslähetys. Lähetyksessä tullaan kertomaan *Aleksander Sergejevitsh Pushkinin* elämästä, ajalta, jonka hän vietti karkoituksella yksinäisessä Mihailovskin kylässä. Tämä aika muodostui hyvin suurimerkitykselliseksi nuoren runoilijan elämässä. Hän antautuu täällä kokonaan kirjalliselle työlle ja kirjoittaa tänä aikana useita huomattavimpia teoksiaan. Lähetyksessä esiintyvät Kansallisen teatterin taiteilija *Toivo Lankinen* ja Radiokomitean taiteilija *Alarik Sandelin*.

17.00—17.35 — venäjänkielinen lähetys lapsille. Esiintyy 14:s keskikoulu. Ohjelmassa Pushkinin tuotteita.

19.45—20.00 — suomenkielinen katsaus "Pushkinin tuotteita suomenkielellä." Esiintyy "Kirjan" kaunokirjallisuus-osaston toimittaja toveri *T. Leskinen*.

Yhteenvetoja Karjalan tuotantolaitosten työstä tammikuulla

Onegan tehdas

Tammikuussa täytti Onegan tehdas kuukauden ohjelman 113 prosentilla, valmistaen tuotteita 1 miljoonan 609 tuhannen ruplan arvosta.

Leipätehdas

Viime päivinä on Petroskoin leipätehdas lisännyt leivän valmistusta, paistaen 47—48 tonnin asemesta 60 tonnia päivittäin. Kuukauden aikana on valmistettu 1.686 tonnia kaikenlaisia leipomotuotteita, eli 108,3 prosenttia plaanista. (Karel-TASS).

Suksitehdas

Tammikuulla olisi suksitehtaan pitänyt antaa maalle 24.660 paria suksia. Tehtävän on se täyttänyt ylittäen, valmistaen 24.700 paria. Tällä hetkellä valmistaa tehdas joka päivä 1.100—1.200 paria suksia (päivittäinen tehtävä 1.027 paria).

Kontupohjan paperikombinaatti

Kontupohjan paperikombinaatti on täyttänyt kuukauden plaanin paperin valmistuksessa 97 prosentilla. (Karel-TASS).

Stahanovilainen kuukausi Puutosin lespromhoosissa

Puutosi, 2 (Karel-TASS). Helmikuun 5 päivänä alkaa metsätyöpunkteilla Puutosin lespromhoosissa stahanovilainen kuukausi, jonka päätehtävänä on saada työntuottavaisuus kohoamaan paraiden stahanovilaisten Filatovin ja Krivonogovin työtapojen pohjalla.



KUVA MATROOSAN FYYSKULTTUURIKKOJEN VOIMISTELUHARJOITUKSISTA (Foto — G. Ankudinov)

Talviurheilusesonki alkanut

Talviurheilusesonki Petroskoissa aloitettiin tammikuun 30 päivänä järjestetyillä yleiskaupunkilaisilla fyyskulttuurijärjestöjen välisillä hiihto- ja luistelujoukkuekilpailuilla, ollen joukkueiden kokoonpano 13 henkeä. Hiihtokilpailut järjestettiin Lososinajoen varrella ja luistelukilpailut ammattiliittojen stadionilla olevalla luistinradalla. — Tulokset hiihtokilpailuista:

Tytöt, alle 17-vuotiaat 3 km: Huuskonen, "Dynamo", 17 min. 43 sek., Larkina, Suksitehdas, 18: 08,5, Lehtinen, "Spartak", 19:03. Seuraavina Averkijeva, "Spartak", Huhtala, Suksitehdas.

Pojat, alle 18-vuotiaat 10 km: Paramoshkov, "Molnija", 50:33, Morosov, "Dynamo", 50:43,5 Ahokas, Suksitehdas, 52:38. Seuraavina Paasonen, "Molnija". Rae, Metsä- ja uittotyöläisten ammattiliitto.

Naiset, 5 km: Kurkinen, "Dynamo", 25:05, Leivo, Metsä- ja uittotyöl. ammattiliitto, 27:20, Marttala, "Dynamo", 28:58. Seuraavina Viik, Metsä- ja uittotyöl. amm. liitto, Hämäläinen, "Spartak".

Miehet, 20 km: Sikala, Metsä- ja uittotyöl. ammattiliitto, 1.31:29,5, Keskitalo, "Dynamo", 1.31: 38, Lesonen, TTPA, 1.33:05, Vallo, TTPA 1.34:06,5, Pöyhölä, "Dynamo", 1.35:02, Pitkänen, "Molnija", 1.36:31.

Starikat, 20 km: Arfman, Metsä- ja uittotyöl. ammattiliitto, 1.33:07, Luoto, Suksitehdas, 1.36:24, Vartiainen, "Spartak", 2.00:55, Nissinen, "Dynamo", 2.06:22.

Osanotto kilpailuihin oli runsas. Hiihtäjämme osoittivat olevansa hyvässä kunnossa. Tulokset, huomioiden lumen vähyyden, ovat merkittäviä. Kilpailut jatkuvat helmikuun 6 päivänä.

Kilpailujen ennakkojärjestelyyn ei Fyyskulttuuri- ja urheiluasiain komitean taholta kiinnitetty riittävää huomiota. Niinpä kilpailupaikaksi määrätty sovhoosi N:o 2 Lososinajoen rannalla oleva rakennus oli jätetty lämmittämättä, joten kilpailijat joutuivat tuntikausia värjöttelemään kylmässä, odotellessaan kilpailujen alkamista.

H.

Hiihtokilpailut Uhtualla

Uhtua, 2 (Karel-TASS). Tammikuun 31 päivänä oli Uhtualla rajonia käsittävät hiihtokilpailut, joihin osallistui 18 hiihtäjää. Parhaimman tuloksen saavutti 20 kilometrin matkalla *Pavel Kirillov* — 1 tunti 18 min. 38 sek. 10 kilometrin hiihdon voitti *Alpi Tuutijärvi*, hiihtäen matkan 50 min. 3 sek.

Nuorten hiihdon voitti *Matvei Perttu*, hiihtäen 10 kilometriä 45 min. 30 sek. Naisten hiihdossa tuli ensimmäiseksi *Sandra Prohorova*, hiihtäen 5 kilometriä 28 minuutissa. Samana päivänä avattiin voroshilovilaisten hiihtäjäin klubi. Tilaisuudessa palkittiin 11 parasta hiihtäjää.

OIKEUDESSA

Murhaajat tuomittu

Tammikuun 31 päivänä käsitteli Karjalan Ylioikeus Suojun kylässä *Tshinjuhinan* ja *Rezanovan* asian. Näitä syytettiin kansalainen *Poljkinan* ja tämän kahden lapsen 6-vuotiaan Kimin ja 8-vuotiaan Jurin petomaisesta murhasta.

Kuten olemme tiedoittaneet, tapahtui verityö viime vuoden lokakuun lopulla, jolloin Poljkina aikoi matkustaa Leningradiin vierailulle veljensä luo. Hänen asunnossaan asuvat Rezanova ja Tshinjuhina käyttivät matka-aijetta hyväkseen ja suorittivat murhatekonsa tarkoituksella ryöstää uhrinsa omaisuuden.

Myöhään yöllä hyökkäsivät 20-vuotiaat naiset *Rezanova* ja *Tshinjuhina* uhriensa kimppuun ja surmasivat ne. Rikostaan salatakseen he piiloittivat ruumiit kellariin. Joulukuun 19 päivänä verityö paljastui ja samana päivänä murhaajat hävisivät paikkakunnalta, mutta joutuivat pian kiinni Petroskoissa.

Oikeuden istunto jatkui myöhään yöhön. Puheenjohtajana toimi tov. *Zaitsev* ja syyttäjänä tasavallan prokuroorin apulainen tov. *Dektjarev*.

Kello 4 yöllä julisti oikeus tuomion, jonka mukaan *Tshinjuhina* tuomittiin korkeimpaan rangaistukseen — ammuttavaksi ja *Rezanova* 10 vuodeksi vankeuteen. (Karel-TASS).

Taskuvarkaita pidätetty

Näinä päivinä on kaupungin etsivä pidättänyt taskuvarkaat Dokanovin, Sosninin, Polinin, Kvashninin ja kaksi veljestä — Antoshkinia. Myöhemmin on pidätetty myöskin kaksi veljestä — Sujevia. Tämä sakki on kaupungissa jo pitkän aikaa harjoittanut taskuvarkauksia. Pidättäessä heiltä on takavarikoitu useita taskukelloja, joista osa on palautettu omistajilleen. Asiasta suoritetaan lisätutkimusta.

Vastaava toimittaja K. VENTO

TIEDOITUS

Helmikuun 4 päivänä kello 10 aamulla pidetään kaupungin puoluekabinetissa propagandistien koulun opiskelutilaisuus. Saapuminen välttämätöntä.

Puoluekabinetti.

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja - 7-90. Vast. toimittajan sij. ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. **ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ:** ответств. редактор — 7-90. Зам. отв. редактора и отв. секретаря — 7-90. Зав. отделами — 7-23.
TOIMITUKSEN OSOITE: — **АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР** — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б). адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-333 Заказ № 385 — Тираж 6.770 экз.